

## Franco recibe en audiencia a M. Palewski



EN EL PALACIO DE EL PARDO, SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO RECIBIO EN AUDIENCIA A M. GASTON PALEWSKI, MINISTRO FRANCÉS DE CIENCIA, ENERGIA ATOMICA E INVESTIGACION ESPACIAL. DURANTE SU ESTANCIA EN ESPAÑA EL MINISTRO FRANCÉS VISITARA DIFERENTES CENTROS E INSTALACIONES

### EN BARCELONA

## Inauguración de la II Lonja Textil de España

### BAJO LA PRESIDENCIA DE GUAL VILLALBI

Barcelona, 29 (Cifra). — La II Lonja Textil de España, cuya presidencia de honor se ha dignado ostentar S. E. el Jefe de Estado, Generalísimo Franco, ha sido solemnemente inaugurada esta mañana, en el Palacio de las Naciones del Parque de Montjuich.

Presidió el Ministro don Pedro Gual Villalbi, Presidente del Consejo de Economía Nacional, acompañado de relevantes personalidades de la industria y la economía y de las primeras autoridades barcelonesas. Más de trescientas industrias de todas las provincias, con un total de quinientos pabellones, se alinean en este importante certamen para la exhibición de sus respectivas manufacturas textiles. Da una idea aproximada del valor de los géneros expuestos el hecho de que los expositores han asegurado su muestrario en 101.400.000 pesetas.

A las diez llegó al Parque de Montjuich el Ministro, quien al

### EN SALAMANCA

## La Universidad conmemora el centenario de Unamuno

Salamanca, 29 (Cifra). — La Universidad de Salamanca ha conmemorado hoy el centenario del nacimiento de don Miguel de Unamuno, su antiguo Rector y Catedrático de griego.

Primeramente se celebró una Misa de Requiem en la capilla universitaria oficiada por los PP. Dominicos y presidida por el Rector, Gobernador Civil y todas las primeras autoridades salmantinas. Asimismo figuraron en la presidencia los hijos de Unamuno, don Fernando, don Rafael y doña Felisa.

La capilla fue insuficiente para acoger al inmenso número de asistentes.

Terminado el responso, las autoridades, familiares y amigos de don Miguel se trasladaron al Cementerio ante cuya tumba se celebró una ofrenda de coronas y flores por las autoridades, representantes oficiales, amigos y representantes de la Universidad, durante la ofrenda hicieron uso de la palabra el Vicerector de la Universidad don César Real de la Riba, el catedrático don Galadriol Doctor Díaz Caneja, el catedrático jubilado don Angel Revilla Marcos y el que fue Vicerector don Miguel y actual Rector don Esteban Madruca Jiménez.

Finalmente, un alumno de la Facultad de Letras leyó una poesía de Unamuno y un sacerdote de don Miguel.

La Universidad celebrará el acto académico principal de homenaje a Unamuno a finales del mes de octubre y durante el año del centenario que hoy se ha iniciado, organizará cursos de conferencias y otros actos con participación de los más destacados especialistas y conocedores de la obra unamuniana.

descender del coche, en la Avenida de María Cristina, ha sido cumplimentado por el Capitán General de la IV Región, en unión del cual ha revistado la Compañía de Infantería, que le

(Continúa en la pág. siguiente)

## Mañana, recepción en Capitanía General

### Con motivo del «Día del Caudillo»

Mañana, a las doce, en el Salón del Trono de la Capitanía General de Baleares, tendrá lugar una Recepción con motivo del «Día del Caudillo».

Agradecemos al Capitán General del archipiélago, don Ramón Rodríguez Vita, la atención que ha tenido de invitarnos a tan solemne acto.

### EN MADRID

## Solís da posesión del cargo al nuevo Jefe nacional del SEU

Madrid, 29. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha dado posesión de su cargo al nuevo Jefe Nacional del S.E.U., Daniel Regalado Aznar. La ceremonia se celebró en el edificio del Consejo Nacional, ante el Ministro de Educación Nacional Subsecretario y Directores Generales del Departamento. Acompañaban al señor Solís el Vicesecretario General del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, Delegados y Secretarios Nacionales y otras jerarquías.

Después de leer los Decretos de cese y nombramiento del antiguo y nuevo Jefe del Sindicato

(Continúa en la pág. siguiente)

## Incendian el Congreso de Malaui

### LOS AMOTINADOS APEDRARON A UN MINISTRO, AL COMISARIO DE POLICIA Y QUEMARON VARIAS BANDERAS

Zomba (Malaui), 29 (Efe). — La sede del Congreso se encuentra reducida a escombros con motivo de la purga que realizó en el Gobierno el Jefe del mismo Hastings Banda. Tal ha sido el descontento que reina entre la población.

Además de incendiar el Congreso anoche, los amotinados apedrearón a un Ministro y a un Comisario de Policía e incendiaron varias banderas de Malaui.

El estado del Ministro G. V. Chakuamba, que recientemente había sido designado para el cargo de desarrollo económico se encuentra gravemente herido en el hospital a consecuencia de las piedras que le fueron arrojadas. Según informes, un grupo integrado por más de 30 individuos le persiguió arrojándole piedras hasta dejarle inconsciente.

Un coche que fue encontrado en llamas en una carretera de las afueras de Zomba resultó ser el de Orton Chirwa, Ministro de Justicia que fue expulsado, el cual se cree que trataba de marcharse precipitadamente.

Mientras se producían los disturbios el Doctor Banda se encontraba en Kasungu, localidad situada a unos 480 kilómetros de esta capital efectuando un viaje de 15 días de duración por las regiones norte y central del país.

### UNA SARDANA PARA EL ALCALDE



LA «SARDANA DEL ALCALDE» ES UNA VARIANTE ORIGINAL Y PRIVATIVA DE LA CIUDAD DE AMER, QUE NO SE BAILA EN CORRO Y QUE NUNCA SALIO DE SU PLAZA. AHORA EL ALCALDE DE BARCELONA, CON SU ESPOSA SE DAN LA MANO PARA BAILARLA EN LA PLAZA DEL PUEBLO ESPAÑOL DE BARCELONA, DONDE LA HERMOSA Y POPULAR DANZA CATALANA HA TENIDO FIESTA GRANDE Y ENTUSIASTA INTERPRETACION.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 30 de Septiembre de 1964

AÑO XXVI — N.º 7.520 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.- P.TS.

### CONCILIO VATICANO

## El diaconado podrá ser conferido a los casados en edad madura

### Los jóvenes deberán comprometerse a guardar celibato

CIUDAD DEL VATICANO, 29. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, recibida por Telex). — El diaconado (cuya restauración como grado permanente de la jerarquía fue favorablemente acogida por los padres conciliares en las votaciones de la pasada semana), podrá ser conferido por la suprema autoridad eclesial no sólo a los hombres célibes sino también a los casados, siempre que éstos hayan entrado ya en edad madura. No podrá ser conferido el diaconado a los jóvenes cuando éstos no se obliguen al celibato.

Esta es la opinión de la gran mayoría de los padres según los resultados de las votaciones celebradas ayer en la nonagésima congregación general del Vaticano Segundo. Por tres veces fueron llamados los padres a expresar su voto todas ellas referentes al tema de los diaconos. En primer lugar fue aprobado un texto que deja a la competencia de las Conferencias episcopales de cada nación con la aprobación del Sumo Pontífice la oportunidad de restaurar el diaconado. En segundo lugar fue planteada a los padres la siguiente pregunta: «Place o no place a los padres que la Suprema Autoridad eclesial establezca que el diaconado pueda ser conferido a hombres de edad madura anteriormente desposados? La proposición sumó 1958 «placet» contra 629 «non placet». Y por último se preguntaba: «Place o no place a los padres de la Suprema Autoridad eclesial establezca que el diaconado pueda ser conferido a los jóvenes sin obligación de mantener el celibato? El número de los «non placet» alcanzó la cifra de 1364 votos mientras que los padres conciliares que se mostraron conformes con el diaconado fueron solamente 839.

### RESPUESTA DEFINITIVA

Las votaciones de ayer ofrecen una respuesta que puede considerarse casi definitiva a las preguntas que sobre la obligación del celibato y su posible mitigación en algún grado de la jerarquía eclesial se formulaban desde el comienzo del Concilio muchos católicos y muchos de los cristianos que siguen con interés creciente el desarrollo del Vaticano Segundo. A pesar de los 839 votos favorables al matrimonio de los Diaconos la gran mayoría de los padres han creído prudente mantener la obligación del celibato a todos aquellos que reciban un grado per-

(Continúa en la pág. siguiente)

## Los ingresos por turismo en España

Madrid, 29. (Cifra). En 1963, los gastos del turismo internacional alcanzaron la cifra de 8.225 millones de dólares, siendo los ingresos que correspondieron a España casi un 10 por ciento de esta cifra total.

Para el presente año se prevén unos gastos por turismo mundiales alrededor de los 9.000 millones de dólares, estimándose que a España le pertenecerá un porcentaje ligeramente superior.

### INGRESOS PRESUPUESTARIOS

Madrid, 29. (Cifra). — El 30 de junio pasado los ingresos presupuestarios ascendían a 73.128 millones de pts. (64.427 millones en igual fecha de 1963) de donde resulta que este año ha, un déficit al 30 de junio de 1.076 millones de pesetas frente a un superávit de 11.404 millones en la misma del año anterior.

## Italia se opone a nuestra entrada en el Mercado Común

### Quiere evitar la competencia a sus productos agrícolas

LONDRES, 29. (Del corresponsal de Efe). — Escribiendo desde Barcelona, Richard Comyns Carr analiza esta mañana en el «Daily Telegraph», las perspectivas de las próximas conversaciones entre España y la Comunidad Económica Europea, comenzando por advertir que nuestro país nunca ha solicitado ser miembro del Mercado Común, sino su «asociación».

(Continúa en la pág. siguiente)

### EN HOLLYWOOD, A LOS 70 AÑOS

## MUERE HARPO MARX

### DEL TRIO FAMOSO QUEDA GROUCHO



HOLLYWOOD. — Harpo Marx, de 70 años de edad, el miembro mudo del famoso trío de los «Hermanos Marx» ha fallecido anoche en un hospital de esta ciudad.

No ha sido facilitada aun en el hospital Mount Sinai la causa de su muerte, Harpo era el que siempre llevaba la peluca rubia; es el segundo de los «Hermanos Marx» que ha muerto. «Chico», que tocaba el piano, murió en 1961.

Harpo, cuyo verdadero nombre era Arthur, había permanecido en el hospital durante cinco años. En enero de 1963 anunció que se retiraba por completo. — Efe.

N. de la E. Harpo Marx, el silencioso del que fue probablemente el más famoso conjunto cómico del mundo, acostumbraba a emplear un viejo claxon de taxi para hacerse entender, significando dos soplos «sí» y uno «no».

Pero este cómico universalmente aclamado, cuyos elementos característicos durante la mayor parte de sus cincuenta años de carrera artística era una gran peluca rubia y un harpo, habló al público dos veces.

La primera vez fue en Toledo, Ohio, hace unos veinte años, cuando Chico, el hermano de Marx que tocaba el piano, que aparecía solo con una orquesta, lo llamó a escena y entonces el mudo Harpo opuso pronunciar unas palabras.

La segunda vez fue en 1963 cuando confirmó en una función benéfica celebrada en Pasadena que él pronto se retiraría.

Harpo, cuyo verdadero nombre era Arthur Marx, tocaba su arpa con rara habilidad, brindando intermedios de serena belleza, en el por lo demás frenético ritmo de las películas de los hermanos Marx.

Su madre pacientemente le enseñó a tocar el arpa cuando niño, hasta que llegó a adquirir un gran dominio del instrumento.

En su autobiografía, «Harpo habla», el artista que acaba de fallecer relata cómo fue su primera actuación en público a la edad de 14 años junto a sus hermanos.

VIENE DE 1ª PAGINA

# Nuevo Jefe nacional del SEU

(Viene de la primera página). Universitario y de la toma del juramento de rigor por el Ministro Secretario, el saliente, Rodolfo Martín Villa, pronunció unas palabras haciendo historia de su actuación en el mando y agradeciendo la oportunidad que se le había dado de servir a la Patria, la Universidad y los estudiantes, para lo cual recibió entera ayuda de la Secretaría General, pues le la mano del señor Solís se han planteado problemas a los organismos del Estado, recibiendo el apoyo del Ministerio de Educación, por lo que expresó su reconocimiento y la colaboración de los Jefes de Distrito Universitario. Para él con el nuevo Jefe Nacional, la continuidad está asegurada y con todo se contribuye a lograr otros veinticinco años de paz universitaria, social y de concordia entre todos los españoles.

Daniel Regalado Aznar expresó al Ministro señor Solís, su agradecimiento por la confianza en él puesta, que consustituye una responsabilidad abrumadora, por cuanto su ilusión del servicio al S.E.U. es muy poderosa. Añadió que le acompaña un nuevo equipo directivo, el cual viene a realizar una labor de conservación de las esencias para encauzar el futuro, que representa, con la mayor autenticidad, esa juventud encuadrada en el Sindicato Universitario y se propone ser exigente en lo político y consagrarse, con el mayor esfuerzo al planteamiento de los problemas juve-

nil's, en una tarea viva y actualizada que comprende reforma de estructuras. Finalmente, rogó al Ministro que elevara al Jefe del Estado su adhesión más firme.

El señor Solís pronunció a continuación unas palabras en las que expresó lo satisfactorio del acto, puesto que un hombre formado en la doctrina y disciplina del Movimiento ha dirigido uno de los instrumentos más delicados, que encuadra a hombres de responsabilidad ante el futuro, a cuyo servicio puso sus dotes de preparación, pasión y fe, tan necesarias éstas como aquella. Ahora va a dirigir un nuevo Sindicato integrado por hombres ya formados, para lo cual su experiencia dará frutos apreciables.

Le felicitó por su actuación en la que supo trasladar a él, como Ministro Secretario, los clamores, aspiraciones y problemas, a fin de elevarlos a la administración, aunque en estas gestiones no siempre se consiguen los objetivos propuestos y se contase con el apoyo decidido del Ministerio de Educación Nacional, llegando a un entendimiento fructífero. Subrayó que los hombres que ocupan puesto de mando dentro del Movimiento tienen que vivir cara al pueblo, para encauzar sus sentimientos y transmitirlos a quienes tienen como función resolver sus necesidades.

Seguió diciendo que un hombre como Regalado Aznar, formado en idéntica disciplina y servicio que Martín Villa, asume

el mando del S.E.U., el cual ha de ejercerlo con energía y suavidad, atendiendo a la razón y convenciendo de lo razonable con la mira de hacer lo más representativo posible el instrumento puesto en sus manos y conseguir la participación de los estudiantes en la obra del Gobierno.

La Universidad le exigirá contactos permanentes, vivos y efectivos, con esos jóvenes de entre los cuales saldrán seleccionados los hombres que necesita España, con voluntad firme de entrega y de servicio, por lo que contará con el apoyo de la Secretaría General y del Ministerio de Educación, en orden al logro de las necesidades nacionales en relación con la clase universitaria y a través de una política. Expresó, por último, su esperanza en la labor que realizará el nuevo Jefe del Sindicato Universitario, teniendo como meta una España grande para los hombres del mañana, cometido para el cual posee conciencia de su responsabilidad.

## HERRERO TEJEDOR RECIBE A AZNAR

Madrid, 29 (Pyresa).— El Vicesecretario General del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, recibió en la tarde de ayer, en su despacho oficial, a los nuevos mandos del SEU.

El Jefe del mismo, Daniel Regalado Aznar, hizo la presentación al Vicesecretario de los Jefes Provinciales y de Distritos Universitarios, y dió cuenta de los proyectos para el nuevo curso.

En breves palabras el señor Herrero Tejedor significó la doble vertiente de la labor que les cumple desarrollar sobre la Universidad y el SEU, con el espíritu renovador que debe alentar en los jóvenes, para la consecución del ideal. Pusó de relieve lo complejo de esa misión, no exenta de dificultades. El SEU debe analizar objetivamente los problemas pendientes, examinando los procedimientos y finalidades y manteniendo siempre el firme propósito de perfeccionar las estructuras, necesario para la gran tarea que tienen estos mandos por delante y que entraña toda la problemática del Sindicato Universitario, detrás del cual esta la Secretaría General en la mas incondicional ayuda y colaboración.

Por último, hizo relación de algunas cuestiones que el mismo Sindicato tiene pendiente.

# EMPRESA INTERNACIONAL PRECISA PARA SU DEPARTAMENTO DE VENTAS

Colaboradores de alto nivel cultural que posean:  
Gran tenacidad para un trabajo constante y difícil.  
Dedicación plena.  
Edad mínima 30 años.  
Ingresos superiores a 200.000 Ptas.  
Con vehículo propio.

## DEPARTAMENTO DE ORGANIZACION Y DE CONTROL

Economistas, Ingenieros Profesores Mercantiles, Peritos, con gran experiencia y capacidad de trabajo.  
Edad mínima 34 años.  
Ingresos superiores 300.000 Ptas.

Los interesados deberán llamar día 1 de Octubre al Hotel Versailles de Palma de Mallorca, Telf. 30741, de 16 a 20 horas, Sr. Pla para concertar entrevista personal.

# CONCILIO VATICANO

(Viene de la primera página)

El Arzobispo de Sevilla abrió los debates sobre el tema afirmando que es necesario que el Concilio, a pesar de que el ecumenismo se refiere solamente a los hermanos separados, se interese también por los hebreos y los no cristianos. Recordó el Prelado español que Pablo VI en su encíclica «Ecclesiam suam» ha invitado a los pre-católicos a abrir un diálogo con aquéllos que no profesan la doctrina cristiana. Por eso el Concilio no puede excluir esta declaración de las actas de la Asamblea Ecuménica. Sin embargo, es digno de ser considerado y puesto de relieve cuanto dijeron en la Congregación anterior los representantes de las iglesias católicas orientales porque si bien el documento sometido a examen de los padres no ha sido dictado por razones políticas puede ser interpretado torcidamente. En atención a este argumento contendría —en opinión del Carde-

nal Bueno Monreal introduciendo el texto ciertas modificaciones.

El Obispo de Cádiz comenzó su turno en el debate para licitar la inclusión de la declaración de un párrafo dirigido a persuadir a los periódicos de los demás instrumentos de la comunicación social de inspiración católica de la conveniencia de expresarse con la máxima claridad y probando tanto cuando tratan argumentos de interés común desde el punto de vista religioso y de la ternidad humana como al hablar de valores culturales, conquistas sociales y civiles y cualquier otro tema que se refiera a confesiones religiosas cristianas.

En general los numerosos discursos de ayer se mostraron de interés en principio a la declaración y sus intervenciones fueron encaminadas a matizar, aclarar, completar o modificar algunos de sus puntos.

El Arzobispo de Sevilla abrió los debates sobre el tema afirmando que es necesario que el Concilio, a pesar de que el ecumenismo se refiere solamente a los hermanos separados, se interese también por los hebreos y los no cristianos. Recordó el Prelado español que Pablo VI en su encíclica «Ecclesiam suam» ha invitado a los pre-católicos a abrir un diálogo con aquéllos que no profesan la doctrina cristiana. Por eso el Concilio no puede excluir esta declaración de las actas de la Asamblea Ecuménica. Sin embargo, es digno de ser considerado y puesto de relieve cuanto dijeron en la Congregación anterior los representantes de las iglesias católicas orientales porque si bien el documento sometido a examen de los padres no ha sido dictado por razones políticas puede ser interpretado torcidamente. En atención a este argumento contendría —en opinión del Carde-

El Obispo de Cádiz comenzó su turno en el debate para licitar la inclusión de la declaración de un párrafo dirigido a persuadir a los periódicos de los demás instrumentos de la comunicación social de inspiración católica de la conveniencia de expresarse con la máxima claridad y probando tanto cuando tratan argumentos de interés común desde el punto de vista religioso y de la ternidad humana como al hablar de valores culturales, conquistas sociales y civiles y cualquier otro tema que se refiera a confesiones religiosas cristianas.

En general los numerosos discursos de ayer se mostraron de interés en principio a la declaración y sus intervenciones fueron encaminadas a matizar, aclarar, completar o modificar algunos de sus puntos.

## Inauguración de la II Lonja Textil

(Viene de la primera página)

ha rendido los honores, a los acordes del Himno Nacional. En la acera del referido Palacio, presentaron sus respetos al señor Gual Villalbi, las autoridades y jerarquías nacionales y provinciales, el Comité Organizador de la II Lonja Textil con su presidente don Ramón Vila de la Riva, Comité Ejecutivo de la Feria con su Presidente señor Par Tuquets y otras representaciones. Seguidamente la comitiva ha subido al magnífico salón de actos, cuya vasta planta aparecía ocupada por representaciones de la industria textil de toda España.

Acompañaron al señor Gual Villalbi, en el estrado presidencial el Capitán General, Gobernadores Civil y Militar, Presidente de la Diputación, Alcalde accidental, Secretario de la Comisaría del Plan de Desarrollo, don Santiago Dina; Jefe Nacional del Sindicato Textil, señor Marcos Chacón; Abad de Poblet, don Edmundo María Garreta Olivella; Comisario General de Ferias y Exposiciones del Ministerio de Comercio, señor Maraver y otras personalidades.

Previamente hizo uso de la palabra don Ramón Par Tuquets quien en nombre del Comité Ejecutivo de la Feria, se ha congratulado de la puesta en marcha y apertura de este salón monográfico.

Habló a continuación el Presidente de La Lonja don Ramón Vila de la Riva, rindiendo un tributo de homenaje, lealtad y adhesión al Jefe del Estado.

Intervino asimismo, el Presidente de la Diputación, Marqués de Castell-Florite, congratulándose de la apertura de tan

importante manifestación económica.

Por último, hizo uso de la palabra el Ministro, señor Gual Villalbi, Presidente del Consejo de Economía Nacional.

Todos los discursos han sido muy aplaudidos. En el amplio vestíbulo del Palacio, han sido bendecidas las instalaciones por el Abad de Poblet, asistido por el Marqués de Santa Dorotea. Seguidamente comenzó la visita a certamen.

Luego ha sido inaugurada importante exposición de tejidos de ayer, vistos hoy. Se exhiben piezas textiles apertadas de Patrimonio Nacional y otros museos españoles, desde el siglo XI hasta el traje que se usó en su vuelo espacial el astronauta norteamericano que se cedió a tal objeto por la NASA y que esta misma mañana fue depositado en el Palacio de las Naciones, el Cónsul General de los Estados Unidos, Mr. Pugh, que acababa de recibir el avión.

### CONFERENCIA DE GISCARD D'ESTAING

Barcelona 29. (Cifra). M. Giscard d'Estaing, desahogado, en la inauguración de la economía europea, auguró esta tarde, en el Palacio de las Naciones, el ciclo de conferencias de la II Lonja Textil de España, desarrollando su tema «La productividad sus ventajas y sus riesgos».

Presidió el acto, el Presidente de la Lonja Textil, don Ramón Vila de la Riva, rindiendo un tributo de homenaje, lealtad y adhesión al Jefe del Estado.

# Programa de ayuda a niños subnormales

## El Ministerio de Gobernación ha dictado normas

Madrid, 29. (Cifra). — El Ministerio de la Gobernación ha dictado normas para el desarrollo del programa de ayuda a niños subnormales, y ha dispuesto que la ayuda del Fondo Nacional de Asistencia Social en favor de los subnormales se regulara por lo que dispone la Orden de 9 de Julio de 1964 a este respecto.

A) Podrán ser beneficiarias las personas calificadas como subnormales a causa de trastornos psíquicos o psicomotores por los centros de diagnóstico y orientación terapéutica a tenor de las normas y grupos de enfermedades que serán determinados por el Patronato Nacional de Asistencia Psiquiátrica.

B) Tener más de cuatro años y no haber cumplido los veintinueve.

C) No estar en condiciones de procurarse por sus propios medios la asistencia técnica y especializada necesaria, entendiéndose que en principio se encuentran en esta situación las pertenecientes a fa-

milias cuyos ingresos totales anuales arrojen un promedio inferior a 25.000 pesetas por cada uno de sus miembros.

No obstante cuando la Dirección General de Beneficencia y Obras Sociales aprecie la concurrencia en casos concretos de circunstancias familiares especiales que aconsejen la conveniencia de prescindir de algunos de los requisitos anteriormente señalados podrá proponer al Ministerio de la Gobernación la concesión de la ayuda con carácter excepcional.

Se establecen las siguientes formas de ayuda: Reconocimiento y diagnóstico. Internamiento. Ayuda en familia propia o ajena tratamiento ambulatorio y tratamiento en régimen abierto.

El Boletín Oficial del Estado señala hoy la cuantía por plaza y día, de las distintas ayudas así como una amplia información sobre las características del desarrollo del programa.

# España y el Mercado Común

(Viene de la primera página)

Comentando los antecedentes de estas negociaciones habla el cronista de las diversas actitudes de los «europeos». De Italia, por ejemplo, dice que desde la «apertura a izquierda»: se ha convertido en un nido de agitación anti-española, pero que al mismo tiempo Italia tiene mucho interés en excluir las exportaciones españolas de frutas, vegetales y vinos de cualquier beneficio eventual en el sistema de la comunidad para evitar la competencia a sus propios productos.

Comyns Carr dice que este asunto del Mercado Común ha perdido bastante interés entre los españoles, debido a la preponderancia y actualidad del plan de desarrollo, que va ganando impulso y ocupando las energías del país.

Por otra parte, está el hecho de que la entrada en vigor de la tarifa agrícola del Mercado Común afecta ya a nuestras exportaciones.

Pero el articulista del «Daily Telegraph», considera también que España se encuentra en excelente posición para negociar en Bruselas, porque su favorable balanza de pagos, la fortaleza de la peseta, con unas reservas que estaban batiendo nuevos records, le han permitido financiar un gran incremento de importaciones y conceder condiciones muy favorables a los inversores extranjeros de capital.

Así ha resultado que los hombres de negocios extranjeros tienen un enorme interés en vender a España y en participar en la industria española, por lo que —concluye Mister Comyns Carr— ejercerán indudablemente poderosa influencia con los «seis» para que colaboren con una próspera amistosa España.

LEA «BALEARES»

HOY ENTRA EN SU 3.ª SEMANA TRIUNFAL EN LAS PANTALLAS DE CAPITOL - Hispania LOS BEATLES



GEORGE PAUL JOHN RINGO

Completa el programa:

En CAPITOL: ESCRITO BAJO EL SOL Jhon Wayne

en HISPANIA: Vuelta a la vida Rock Hudson

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Francisco Forteza Valls

(CONTABLE DE LA CASA VDA. DE JAIME BORDOY)

Que falleció ayer a la edad de 67 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

F. P. D.

Su afligida esposa doña Catalina Rigo; hermano, Gaspar; hermanos políticos ahijados y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario y funeral hoy a las 6 de la tarde en la Parroquia Iglesia de San Miguel por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Vallori 10-3.º. No se invita particularmente.

TERCER ANIVERSARIO del fallecimiento de

# Doña María de los Angeles Gareía Gil

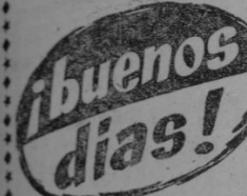
Que falleció el 1 de Octubre de 1961, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

F. P. D.

Su afligido esposo don Manuel Galvez Gutiérrez y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, día 1, a las 8 de la mañana, en la Iglesia Parroquia de San Juan (Baleares), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

SECCIONES FIJAS



«LAS LINEAS ESTAN OCUPADAS»

Esta frase de las telefonistas, tan actual y prodisada, pasará a la historia como una definición, bastante exacta, de nuestros días.

¿De qué están ocupadas las líneas, todo el santo día y gran parte de la noche? Uno ve las líneas —largos tendidos de cables, como venas sin sangre de toda la ciudad, de todo el país, del mundo todo— ocupadas por hormigas negras, cabezonas, torpes y torzudas. Hormigas que van en largas hileras, que se cruzan y entrecruzan con otras largas hileras. ¿Qué se dicen esas hormigas cabezonas, en los cruces, en los pequeños altos que hacen en su caminar incansable y como sin sentido?

—Hoy, ¿y cómo está María?

—Hoy tú, ¿y cómo están los niños?

—Hoy, ¿has dicho que vienes el sábado?

—Hoy, ¿qué no podrás venir el sábado?

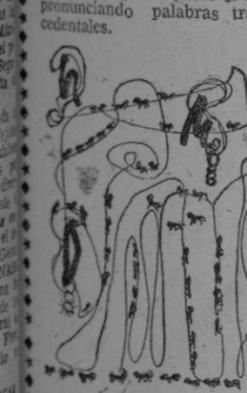
—Hoy, ¿sabes?, que no te olvides de traer los jerseys, que, ¿sabes?, las noches han refrescado bastante.

—Hoy, ¿cómo dices?, ¿qué tienes el coche en el taller? Pues vaya un incordio.

No es difícil imaginar de qué y por quién están ocupadas las líneas, éstas y todas las líneas del mundo.

Vivimos todos con las líneas permanentemente ocupadas. Este ha sido un año de hormigas, como era de esperar. Por qué, ¿cómo esa de esperar? Pues, no lo sé. Porque sí.

Soy, como todo quisque, una hormiga mas, en una larga, inacabable e inverosímil hilera de ellas y como cualquiera ocupó las líneas, las llenó y relleno de voces y de preguntas mas bien tontas e insustanciales. Uno, como hormiga, no se puede pasar el día pronunciando palabras trascendentales.



—Compra un disco de los Beatles...

—¿Cómo dices?

—Que compres un disco de los Beatles...

—No te entiendo.

—Que te - te - com - pres - un disco - de - los - Be - at - les...

—Que me maten si entiendo lo que me pide esa mujer. Se pasa el día haciéndome encargos estúpidos, como si uno no tuviera nada que hacer, como si uno estuviera aquí para servir todas las tonterías que le pasan por la cabeza.

Las líneas están ocupadas y llenas todos los minutos, todas las horas. Este ha sido un año de hormigas. Hay años de melones, años de aceitunas, años de tomates, años de hormigas caminantes, palabras —que bonita, ésta latinas y griegas—, cabezonas, incansables y equilibristas.

—Le llamaré dentro de media hora. Las líneas están ocupadas.

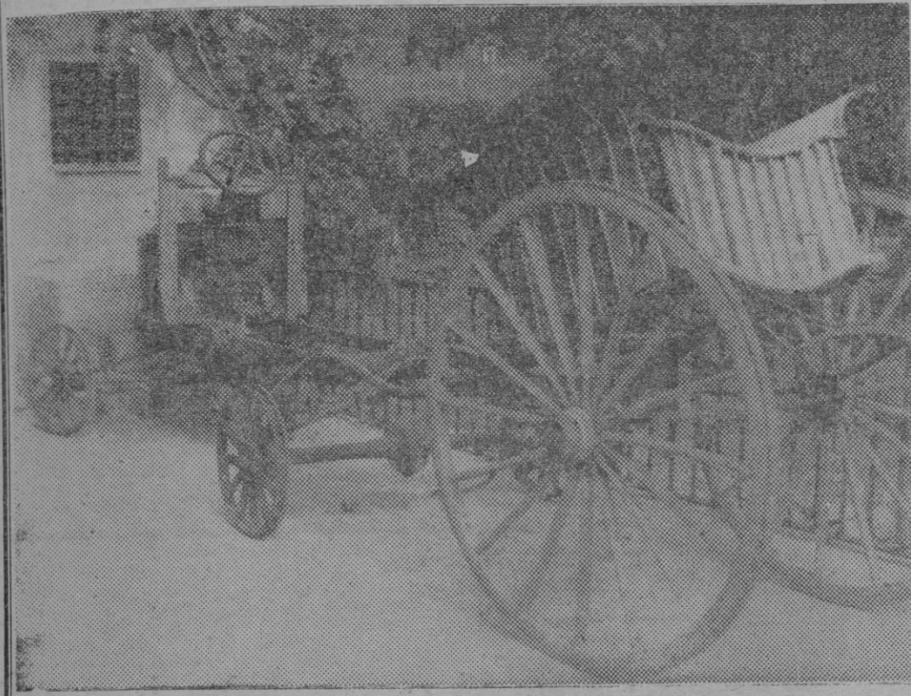
—¿Dentro de media hora? ¿Qué barbaridad! A lo mejor me he muerto. Hay tanto hormigas...

—No le entiendo, señor, pero tendrá que esperar media hora. Las líneas están ocupadas.

—Esto ya me lo había dicho, muchacha.

Juan BONET (Ilustración del autor)

UN PIE PARA ESTA foto Piezas de Museo



«Juanet» sabrá en qué raros lugares de esta tierra mallorquina descubre las cosas. Aquí nadie se atreve a preguntárselo, respetando de esta manera su misterioso sistema, su táctica personalísima, sus planes secretos. Lo cierto es que de vez en cuando, sigilosamente, entra en la Redacción, deja la «foto» y se marcha. Antes, dice poco más o menos esto:

—Mira qué cosa más estupenda. Son viejas piezas de museo. De un Museo que debe organizarse algún día aquí. Yo empezaría enseguida iniciando una campaña para recoger y agrupar los añosos coches de caballos, los vehículos que utilizaran nuestros abuelos,

los pioneros tipos de automóviles. ¿Te acuerdas? No hay que remontarse a la Edad Media. Estudiábamos nosotros Bachillerato, estábamos en los primeros cursos cuando entre los muchachos de entonces, los chiquillos de doce o trece años estaba de moda coleccionar matriculas de los contados automóviles que entonces había. Da un poco de pena recordar todo esto cuando uno piensa que el setenta y cinco mil circula por estas calles y estas carreteras de Dios. En fin; ahí tienes la «foto». Ya te arreglarás. Yo creo que es fácil un «pie». Es más; creo que ya está hecho. «Juanet» siempre tiene razón.— F. J. J. (Foto «Juanet»)

Advertisement for 'cojuelo Banco de los pobres' with a logo and text.

TENER ANGEL

La gracia puede ser ingenio, simplemente, o además, vida. En Jardiel Poncela, por ejemplo, era ingenio. No iba por la vida del bracetete de la gracia, sino que contrariamente era un hombre malhumorado, artista de la gracia que sorprendía, precisamente, en los contrastes de la vida. No es un caso insólito, ni mucho menos, en el humorista. Hay hombre de humor, de buen humor, de una gran seriedad íntima y que, sin embargo, siempre ven la vida por el lado de la enorme gracia que tiene.

Contrariamente los hay que siempre llevan la gracia a flor de labio, como si tuviera de ella su venero en la propia vida interior. Tal, aquel gran simpático que fue Santiago Rusiñol.

Hay, en una palabra, a nuestro modo de ver, creadores de gracia y captadores de gracia. O si se quiere, y con referencia a la personalización que hemos hecho, filósofos de la gracia y pintores de la gracia.

La gracia pierde en la retención y gana en la espontaneidad.

La primera vez que me preguntaron si sabía lo que era un calvo y se me explicó que un calvo «es un Beagle desca-potable», me reí con ganas. Ahora, que lo llevo repetido tanto ya me quedo serio cuando los demás se ríen.

Todo esto lo vengo contando para terminar con un hecho rigurosamente cierto.

Sentado, en la mañana de ayer, en la terraza del Riscal, un joven barbillo, de traza romántica, contemplaba embobado a una mujer bellísima, nórdica por mas señas, que ocupaba un velador vecino, acompañada de un caballero que se dijo su esposo. Impacientado este, ante la insistencia admirativa del joven, que resultó, como no! ser español, se levantó de su asiento y el increpó en correcto castellano:

—Es usted un impertinente.

—¿Por qué, señor? —demandó el joven de faz romántica.

—Porque no deja de contemplar a mi mujer.

—Es mi oficio, señor. Yo soy artista y la esposa de us-

ted es una obra de arte. Tenga por seguro, que en cuanto la saque del museo de su hogar no habrá persona de buen gusto que no la contemple.

Fue tal el aplomo y la sinceridad del joven artista, que acabaron los tres sentados al retortero del mismo velador.

Vengamos ahora a nuestros pobres, para quienes estos dos días últimos lo han sido de piedra blanca.

Reparto en dinero y prendas de vestir hecho en el «locallito» en la jornada de antea-ter:

A Matilde Morcillo, CIEN pesetas. Esta pobre mujer tiene la cara destrozada por una terrible quemadura y el cuerpo derrengado por un atropello de moto. A Catalina Artigues Sansó, la protegida de «la maestra de los ojos color de estrella», CIEN pesetas. A Encarnación Avellaneda, camisa para su marido, calcetines para toda la familia y CIEN pesetas. A María García, pantalones para su esposo y DOSCIENTAS pesetas. A Soledad Avellaneda, CIEN pesetas. A Isabel Sánchez, CIEN pesetas y tela blanca —la única que se tenía en el «locallito»— para hacerles baberos escolares a los niños. Y como se da el contrasentido de que por una parte queremos y obligamos a los padres pobres a que envíen sus niños a la Escuela y por contra no se les admite si no llevan uniforme, si algún comerciante en tejidos quisiera regalarnos alguna pieza de tela blanca, aunque sea tarada se lo agradeceremos. De verdad que a quienes necesitan para pan nos duelen tenerles que dar de doscientas a trescientas pesetas para baberos escolares a sus niños.

A Antonia Sánchez Oliver, CIEN pesetas y una camisa de hombre. A Paula Nadal, CIEN pesetas y una camisa. A María Ruiz, DOSCIENTAS pesetas y unos pantalones. A Anita Adán, CIEN pesetas. A María García Bonet, CIEN pesetas. A Asunción Medina, CIEN pesetas. A Antonia López Sánchez, CIEN pesetas para compra de medicamento. También para medicamento, a Isidora Manjón, CIEN pesetas. A Francisca Iglesias, un traje completo de hombre.

Advertisement for 'Tertulia en la PLAZA MAYOR' with a logo and text.

AUTOPISTA

—¿Qué te parece las opiniones del arquitecto señor Llabrés sobre la ordenación de la zona Ca'n Pastilla-Arenal?

—¿Han sido publicadas?

—Hoy mismo se publican en la octava página de este número.

—¿Qué dice?

—Se manifiesta partidario del proyecto de urbanización de la playa efectuado por los servicios técnicos de Obras del Puerto, en la cual no se prevé la construcción de una carretera, enlace, vía, autopista o como quieras llamarle, para circulación veloz, entre las edificaciones existentes y la playa, teniendo en cuenta el proyecto del Plan General de Ordenación vigente que prevé una autopista de setenta metros de anchura que discurre por detrás de las urbanizaciones existentes, a varios cientos de metros de la playa.

—Me parece muy bien. Si hemos de atenernos a la triste experiencia de la pesadilla constituida por la actual carretera por muchas aceras que le pongan, no imagino como en su lugar puede proyectarse una autopista que no haría sino agravar la situación existente. Constrúyanse todas las autopistas que se quieran, pero alejadas de la misma, la cual debe ser un lugar tranquilo, de verdadera expansión y auténtico reposo; no un matadero de bañistas mas o menos bronceados.

CARNET

—Y hablando de matadero ¿tú, fijaste en la noticia que publicamos ayer sobre silencio en los motores de los coches?

—Sí. Me parece que el de Francia es un ejemplo muy digno de imitar. Mientras no empecemos a retirar carnets o meter en la cárcel a los ruidosos no habrá auténtica tranquilidad. Por cierto que he leído una lista de infracciones consideradas graves que en el vecino país suponen, además de las sanciones normales, la inscripción del infractor en un fichero nacional con la debida anotación de la falta en su permiso de conducir. Son las siguientes: pisar la doble línea amarilla...

—Aquí la pisa hasta el gato. Sigue.

—No respetar la prioridad del que cruza por la derecha; pasar a otro vehículo peligrosamente; estacionamiento peligroso; deslumbramiento; no respetar la señal «Stop»...

díganos Ud. algo

Mn. Guillermo Pons Biógrafo del Obispo Vich

Mn. Guillermo Pons es un sacerdote menorquín que investiga la vida y pontificado de un obispo mallorquín: Don Juan Vich y Manrique de Lara. Mn. Pons es un investigador tenaz y hábil que ha conseguido reunir una gran cantidad de material inédito no sólo del citado obispo sino del estado social, político, religioso y económico de Mallorca durante finales del siglo XVI y principios del XVII.

—¿Por qué investiga la vida y pontificado del obispo Vich?

—Preparo una tesis doctoral.

—¿Tuvo alguna razón especial para elegir este obispo?

—Aparte de que es un obispo del que se sabían muy pocas cosas, vivió en una época muy interesante para Mallorca pues es cuando se introdujeron las reformas acordadas en el trascendental concilio de Trento.

—¿En qué lugares ha investigado usted sobre este obispo?

—Además de en nuestras islas; Mallorca y Menorca; en el Archivo Vaticano y en el Archivo de la Curia Generalicia de la Compañía de Jesús de Roma, y en Valencia.

—¿En Valencia dice?

—Sí, el obispo Vich era oriundo de allí, donde viven descendientes de sus hermanos, los barones de Llauri y de Terrateig, este último historiador e investigador de fama que puso en mis manos preciosas informaciones.

—¿Quién es el director de su tesis?

—El Padre Batllori tan benemérito por sus trabajos relacionados con nuestras islas y con la historia de la Iglesia. Gracias a él decidí realizar mi tesis sobre este personaje.

—¿Qué cosas ha encontrado en Roma sobre el obispo Vich?



—Las relaciones del estado en la diócesis de Mallorca enviadas a la Sagrada Congregación del Concilio, en la última década del siglo XVI, que venían a sustituir la visita personal al Papa preceptuada por Sixto V. El obispo Vich no pudo realizarlas por su precario estado de salud.

—¿Por qué considera interesante para la historia de Mallorca la época del pontificado del obispo Vich?

—Porque en aquel siglo se produjo la decadencia comercial y política no sólo de nuestras islas sino de todo el Mediterráneo cristiano, ocasionado por la preponderancia de las flotas corsarias mahometanas, el desplazamiento de los centros de comercio y escalas marítimas, que con el descubrimiento de América se establecieron en las costas atlánticas y del sur de España, y la conversión de la aristocracia y burguesía mallorquinas, que eran esencialmente abiertas y mercantiles, en nobleza de sangre y de señoría territorial.

—¿Qué ambiente religioso y moral había en Mallorca en el siglo XVI?

—A través de este pontificado se nota un resurgimiento de la piedad y buenas costumbres, tanto en el clero como en el pueblo. Fué en este momento que se implantó en la iglesia de Mallorca unas estructuras (parroquias, cofradías, órdenes religiosos, etc.) que han perdurado hasta tiempos recientes.

—¿Qué dificultades más notables encuentra en su investigación?

—La falta de correspondencia personal y documentación privada, si bien por otra parte esta falta es normal y corriente en los personajes de aquella época.

—¿Sabe si hay algún otro estudio similar al suyo de la diócesis de Mallorca en el siglo XVI?

—Sí, el efectuado por Mn. Lorenzo Pérez, Archivero Diocesano, sobre el Obispo Plego de Arnedo, antecesor, precisamente, del Obispo Vich y Manrique en el gobierno espiritual de Mallorca. Mi trabajo es en cierta manera una continuación del suyo.

—¿Qué más podría decirme de «su» obispo?

—Fué un celoso sacerdote con grandes virtudes humanas dedicado fervorosamente al gobierno de la diócesis. Procedía de una noble familia valenciana. Su abuelo fué Embajador de Fernando el Católico en Roma. Riguroso esta diócesis desde 1573 a 1605.

Mn. Guillermo Pons es un joven sacerdote de gesto y palabras reposadas, pero llenas de reflexión y de sabiduría. Hay un equilibrio y una armonía perfectos entre su fervor sacerdotal y su dedicación histórica. Cuantos le conocen esperan de él grandes cosas en los dos órdenes.— M.

CLOT

—Han cubierto el hoyo que había en la calle Marqués de Fuensanta, frente al Bar Guell.

—¿Qué clase de material le han puesto? ¿Otra vez tierra?

—No. Esta vez lo han tapado con un pegat foradat.

—¿Con qué?

—¿Con un pegado agujereado! ¡Tuesta-pipas!

LLEPOLIA

—¡Oh, tu, poeta, que has [tastat tant d'hora les menjets tropicals, la xocolata de Tori i les delícies de les [lamineries catalanes...]

—¿De quien es eso?

—Es de María Antonia Salvá. Es un fragmento del «Elogio de la ensaimada». ¿No te gusta?

—Es de una retórica deliciosa. Pero, ¿a qué viene?

—Viene a lo que se yo. ¿Has visto «El proceso»?

—Sí. Y además, me gustó. Conozco a Kafka.

—Pues ya estás preparado para cualquier cosa.

—Para pasar por ejemplo, del otoño al hígado del hígado a las vitaminas, de las vitaminas a las señoras elegantes y de las señoras elegantes a la excelsa poetisa doña María Antonia Salvá. GAFIM

PARA UNOS POCOS que sepan elegir

Les ofrecemos los últimos Apartamentos "IMPALA-II"

Con la garantía de: "IMPALA-I"

Totalmente vendido y el "IMPALA-II" en un 80%.

¡Por algo será! Avenida Jaime-III nº48, Entresuelo tel. 24923.

NASA

**RADIO**

**RADIO MALLORCA**  
1.450 Kcs.

**Programa para hoy**

7: Apertura. Señales horarias; 7:10: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:50: Intermedio musical; 8:00: Matinal Cadena SER; 10: Galería breve; 10:15: Consultorio y quiniela Avèrem; 10:15: Intermedio; 10:30: Radioscope; 11:30: Galería breve; 11:31: Rosarito García; canciones; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Fijas en los lirios; 12:30: Para ustedes, amigos; 12:59: Galería breve; 13: D's'omanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Dulce y picante; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Operetas cinematográficas; 15:30: Tiempo musical; 15:35: Desde la Quinta Avenida; 15:59: Galería breve; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Pueblo Láigo; 16:30: Los trescientos segundos de Mendrolín; 16:35: Novedades en la discoteca; 16:59: Galería breve; 17: Mi personaje favorito; 17:30: La estrella de Ronda; 17:59: Galería breve; 18: Emisión desde la República federal

Alemana; 18:30: Lucha de almas; 19: Y el cuadro cambió de rostro; 19:30: Emisión «Stop... pare y escuche», de la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Emisión de solicitados; 20:15: El fútbol y su cantera; 20:26: Cupón del Ciego; 20:27: Para ustedes amigos; 21: Luis Roca-tero-Los Gaditanos; 21:30: Matilde, Feico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Cañoneros; 22:35: Ray Charles; 23: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora

**RADIO POPULAR**  
1.340 Kc. — 2238 m.

**Programa para hoy**

9: Apertura; 10: Club matinal; 10:30: La Hora Logan; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Melodías del Mundo; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de Amigos; 13:45: Microrrevista; 14:15: Conciencias; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Lo Mejor de la Semana; Cuento infantil: La Casi Cenicienta; 16:15: Voces famosas: Latin Quartet; 16:30: Cita de Orquestas; 17: Madera de ébano; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Burbujas; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: San-

**agenda**

to Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:45: Radio-Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

**TELEVISION**

**Programa para hoy**  
**DE SOBREMESA**

21:5: Avance de Telediario; 21:7: Primera página; 23:0: Cine-panorama; 3:00: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Para vosotras; 3:40: Un crimen volgar (novela); 4:00: A media voz; 4:05: Final.

**NOCHE**

7:30: Avance de Telediario; 7:32: El Buen Pastor; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Fiesta brava; 8:55: Mundo ligero; 9:00: Historias de mi barrio; 9:30:

Telediario; 9:50: El tiempo; 9:55: Minutos musicales; 10:00: Rompeolas; 11:00: Primera fila; 12:00 Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:23: Medianoche; 12:30: Cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Continuará el mal tiempo. Cielo muy nuboso con intervalos de lluvia y posteriormente fenómenos tormentosos. Viento inicialmente del E girando hacia el S, aumentando de fuerza. Manejadilla que se convertirá en manejada que segura empeorando a mar gruesa.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima 28'5 a

las 14,30 del día de ayer. Temperatura mínima 17'4 a las 4 del día de ayer. Humedad relativa: 70 por ciento.

**VIVIR MEJOR**  
CON ALÉ ACONDICIONADO  
**FRAU lo instala**

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló: Consulado (esq. Sagre a), Tel: 15252; Bernat: Colón, 46, Tel: 12173; Cano: Archiduque Luis Salvador 89, Tel: 50037; Caubet: Calvo Sotelo, 145 (Terreno), Tel: 32456; Coll: General Mola, 34, Tel: 24712; Forteza-Rey: Plaza Cuartera, 19, 11996; Gil: Viñaza 18, Tel: 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia, 1, Tel: 12143; Mercadal: Héroes de Manacor, 284 (Soledad), Tel: 25518; Mulet: Plaza Serralta, 4 (Sta Catalina), Tel: 31261; Oliver: Ara-

gón, 240 (Hostalets), Tel: 12123; Sbert: Plaza Progreso, 1 (Hostalets Catalina), Tel: 33021; San Miguel 93 Tel: 11233

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
(o) Pieras, Galera, 9 (Hostalets) 12861.

(Abiertas hasta las 12 noche)  
Barceló, Consulado, 6 (Hostalets Sagrera); Oliver: Cuartera, Aragón, 240 (Hostalets).  
(\*) Tienen servicio de emergencia.

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos  
**SERVICIO PERMANENTE**  
Vía Roma 29 1 1 1123

**CUPON DEL LEGADO**

**512**

**SON SAN JUAN**  
*al día*

**EL AEROPUERTO, «PLATO»**

Después de una ausencia obligada, ustedes ya saben por que, me he encontrado con el aeropuerto ya en vías de entrar en la temporada de Otoño.

Desde luego que esto debió haber sucedido hace tiempo, pero resulta que «España sigue tomando el sol», como dice Milaura en su última obra de teatro estrenada en Madrid, frase que se está haciendo popular, y que hizo reír a mandíbula batiente a Roberto, el conocido empresario de futbolistas.

Bien, entremos en materia. Saltemos por encima de lo ocurrido el sábado y el domingo últimos. Y también de lo del lunes, que fue poca cosa. No vamos a hablar de la llegada de Timoner y del recibimiento que se le hizo, no porque no merezca que se hable más de él, todo lo contrario, sino porque en la edición de ayer ya se tocó ese aspecto.

**FILM**

Ayer dos conocidos personajes del aeropuerto, se convirtieron en estrellas de cine, cuando se tomaron varias escenas de Son San Juan para la película «Playa de Formentor».

Las nuevas estrellas del celuloide, son Rosalina Alvarez, recepcionista; y Poncio Jaume, administrativo jefe, ambos de Iberia. Y las escenas se rodaron tanto en el campo como en el vestíbulo.

Fue menester repetir la filmación, debido a que la temperatura aciriz quiso hacer de las suyas en determinado momento, pero el director, impuso su autoridad y no quedó más remedio que gastar varios metros más de celuloide.

Después de haber convertido el aeropuerto en un «plató» cinematográfico, con la atención de todos los presentes en lo que se realizaba, el ambiente volvió a su ritmo de martes. O sea que se calmó enormemente.

**LOS MIGUELES**

Los Migueles, muchos por cierto, que hay en el aeropuerto, estuvieron de turno, o sea de santo. Y en torno a cada uno de ellos, yo vi al oficial Reyna, y al gran mallorquinista Alberti, había un grupo numeroso que bebía o café, o whisky, o coñac. A voluntad. Desde luego, que todo invitado por las felices víctimas de turno.

Aunque eso de llamar víctimas es demasiado violento para mí que no conocía esta costumbre. Yo estaba acostumbrado a todo lo contrario, que el día del santo todas las invitaciones son de los amigos a los que celebran el santo. Pero como dicen: «al país que fueres haz lo que vieres», me incorporé a la costumbre casera.

**SE MARCHARON**

En las primeras horas de la mañana, se marchó el equipo del Tenerife, que empató el domingo con el Constancia. Muy contentos porque se llevaron un punto de Inca.

También hizo un viaje de ida y vuelta, el Delegado de la Compañía de aviación Lufthansa, en Barcelona, señor Meyer, con quien converse unos minutos y me contó los últimos adelantos de su compañía, así como también me trajo saludos de algunos paisanos míos que pasan por Barcelona. El señor Meyer, conoce muchos peruanos porque ha vivido en Lima muy buenos años.

**EMBAYADA DE MALLORCA**

Estuvieron en Madrid, para asistir a un espacio de Televisión y hablar sobre la Embajada de Mallorca en España, el señor Gabriel Barceló, de Viajes Barceló; el señor Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería, y el señor Alcalá, también de Viajes Barceló.

Los tres fueron entrevistados sobre la caravana de mallorquines que recorrerá la parte Sur de la Península. De lo que significa esta excursión, de las proyecciones que tendrá. Además, dieron mayores detalles sobre la forma como se realizará, las fechas, los lugares que visitarán. Y todo lo relacionado con ese aspecto.

**DE VUELTA**

Después de una ausencia de ocho días, está de vuelta un amigo mío, y muy conocido en dos mundillos mallorquines, el del fútbol y el de la farandula. Francisco Vidal, del Club Mallorca y de el Cortijo Vista Verde. Regresó de Barcelona, con poco equipaje pero muchos proyectos.

Y aquí, aunque les parezca mentira, debo detenerme. Ya mañana, más adentrado en mis obligaciones aéreas —y no por aéreas me nos firmes—, hablaremos con más detenimiento.

**COCO MENESES**



ARGE, S. A.

Exija la etiqueta de garantía

de venta en los establecimientos más modernos de España

**(5266) EN PRESA METALURGICA**

**NECESITA**

Oficiales ajustadores de 1.ª y 2.ª categoría.  
Fresadores  
Torneros cilindricos  
Verificadores

**OFRECE**

Jornada intensiva todo el año.  
Posibilidad horas extras,  
Incentivos, etc.  
Sueldo según aptitudes.

Presentarse en:  
Eusebio Estada, 200 — Palma  
De 11 a 13 y de 15:30 a 18:30 horas.

INFORMACION LOCAL

**Gobierno Civil de Baleares**  
VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial el Excmo. señor Gobernador don Placido Alvarez Buyla, recibió a los siguientes camaradas: Francisco Javier Jiménez, Director de «BALEARES»; Gabriel Tous, Secretario Local de Palma; Paulino Buchens Adrover, Jefe Provincial del S.E.U. y a don Eugenio Jándenes, Presidente del Club Náutico.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

**Montepío Nacional del Servicio Doméstico**

Se pone en conocimiento de los Socios beneficiarios del mismo, que a partir de 1º de octubre, los Servicios del Seguro de Enfermedad serán atendidos por los Organismos Sanitarios de la Caja Nacional. Los interesados habrán recibido el nuevo documento de Asistencia Sanitaria en el que consta el nombre del médico, lugar y horas de consulta. Cualquier duda o reclamación será atendida en las Oficinas del I.N.P., bien por los Servicios Administrativos, o bien en la Inspección Médica.

**Junta Provincial de Beneficencia**

SOLICITUD DE AUXILIO POR ANCIANIDAD Y ENFERMEDAD. En el Boletín Oficial de esta provincia correspondiente al día 1º del actual, se inserta la relación número cuarenta y tres de auxilios por Ancianidad y Enfermedad, en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto de 14 de junio de 1962.

Couture  
**Gaby** presentará su nueva colección en los Desfiles de modas que serán:

**HOY MIERCOLES, 30 de Septiembre, en el HOTEL DE MAR (Illetas) a las 6'30. de la tarde**

**JUEVES y VIERNES, días 1 y 2 de Octubre en el HOTEL FENIX a las 6'30 de la tarde**

Reservas: HOTEL DE MAR (Tel. 31846-7-8)  
HOTEL FENIX (Tel. 32444)  
GABY COUTURE (Tel. 16826)  
SALON: JOVELLANOS, 6, 8



**Academia Gamundi**  
C/ San Miguel, 141  
Teléfono 22148  
CENTRO DE ESTUDIOS PRACTICO - MERCANTILES (ambos sexos)

EL CENTRO QUE GARANTIZA UNA PERFECTA PREPARACION PARA SUS HIJOS.  
BACHILLERATO, CULTURA COMERCIAL CON CLASES PRACTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA IDIOMAS, SECRETARIADO, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA CORRESPONDENCIA COMERCIAL, FORMA DE LETRA, BANCA, ETC.  
PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS

Pleno de la Diputación Provincial de Baleares

**Sentimiento de la Corporación, por el fallecimiento del Obispo de Mallorca**

**La Medalla de la Provincia para D. Elviro Sans y D. Guillermo Timoner**

La Excmo. Diputación celebró con fecha de ayer sesión ordinaria bajo la presidencia del señor don Rafael Villalonga Blanes, concurriendo los Sres. Diputados don Juan Solivellas, don Gaspar Oliver, don Rafael Serra, don Juan Ribas, don Miguel Brunet, don José María Escudero, don Nicasio Ramírez, don Juan Crespi, don Miguel Palou, don Pedro Pons y don Francisco Fornés.  
Fue leída la minuta del acta de la sesión anterior, siendo aprobada sin ninguna observación.  
A propuesta del Sr. Presidente se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del Dr. don Jesús Enciso Viana, Obispo de Mallorca y se comunicó a sus familiares y al Sr. Vicario General el pésame más sentido por tan irreparable pérdida.  
Al quedar enterada la Diputación del escrito que autorizan el señor Delegado de Gobierno de Menorca y los Sres. Alcaldes de aquella isla, en relación con la adquisición de los terrenos necesarios para la ampliación del Aeropuerto de San Luis, cuya ampliación es de vital importancia para los intereses de Menorca, se acordó dirigirse a los Organismos estatales competentes para apoyar la realización de las obras de referencia y, al propio tiempo, se acordó estudiar la forma para poder subvencionar la adquisición de los terrenos precisos para la ampliación de la pista de aterrizaje, conforme se interesa en el escrito antes mencionado.  
Con referencia a ciertas obras a realizar en el Camino de Montetoro, se acordó estudiar las posibles ayudas a prestar por la Diputación.

Fueron aprobados varios dictámenes de la Comisión de Personal.  
Se aprobó un dictamen de la Comisión de Cooperación sobre concesión de anticipo reintegrable al Ayuntamiento de Ciudadela, para realización de obras en dicho Municipio.  
Se acordó exponer al público, a efectos de reclamación, los proyectos de reparación de los caminos vecinales correspondientes a la segunda etapa de 1964.  
También se acordó aprobar varios expedientes relacionados con la excepción de subasta de las obras a que se contraen.  
Se trató del estudio jurídico administrativo llevado a cabo por los funcionarios competentes con relación a la futura Fundación Pública provincial «Museo de Arte Saridakis».  
Se aprueba un dictamen de la Comisión de Obras Públicas, fundado en un informe del Sr. Ingeniero, en relación con la pavimentación del Camino Vecinal núm. 546 denominado «Del km. 3 de la C. de Ibiza a S. Juan Bautista, a Sta. Eulalia del Río, pasando por Jesús».  
Se acuerda dar las gracias al Diputado don Juan Crespi por la cesión de un tréctico con destino a los servicios de la Casa de Beneficencia de Ibiza.  
Se acuerda solicitar de la Superioridad la pertinente autorización para acordar la concesión de la Medalla de la Provincia a los Sres.

don Elviro Sans Rosselló, Jefe de la Sección provincial de Administración Local y al Pentacampeón Guillermo Timoner.

**Delegación Regional del Ministerio de Comercio**

**CONVOCATORIAS DE CONCURSOS DE IMPORTACION EN EL EXTRANJERO**

La Dirección General de Expansión Comercial, del Ministerio de Comercio, dá traslado a esta Delegación de Baleares de las siguientes convocatorias de concursos de importación en el extranjero:  
**Cables: cordones para instalaciones eléctricas y alambres para bobinas.**  
País: Uruguay. Fecha límite de presentación de ofertas: 21 del próximo mes de octubre. Organismo que convoca el concurso: Administración de Ferrocarriles del Estado del Uruguay.  
**Material eléctrico**  
País: Chipre. Fecha límite de presentación de ofertas: 2 del próximo mes de noviembre. Organismo que convoca el concurso: «The Electricity Authority of Cyprus».  
**Transformadores**  
País: Australia. Fecha límite de presentación de ofertas: 9 del próximo mes de noviembre. Organismo que convoca el concurso: «The Electricity Commission of New South Wales».  
Para ampliación de datos pueden dirigirse los interesados a la Sección de Información de la Dirección General de Expansión Comercial (Miguel Angel, 1— duplicado, Madrid).

**ESPONJAS GOMA**  
**CASA CODINA**  
AL MAYOR Y DETALLE  
6MOLA, 8 - PALMA

**FABRICANTE DE SOLVENCIA**  
en Cataluña con almacenes en Barcelona y Madrid. Red de ventas introducida en ramos electrodomésticos y muebles de ambas regiones, admitiría depósitos para ventas en exclusiva en dichas zonas. Condiciones a convenir. Escribir a:  
P. VERONA ♦ Paseo de Gracia, 59 ♦ Barcelona (7)  
Número 5053.

Se acordó aprobar las certificaciones que autoriza el Sr. Arquitecto provincial por obras que se llevan a cabo en el Hospital provincial de esta ciudad.  
Se acordó aprobar las bases del Concurso para proveer la plaza de Recaudador titular de Contribuciones e Impuestos del Estado de la Zona de Inca.  
Se acordó aprobar el expediente de adopción de un expósito.

Se acordó aprobar el expediente de adopción de un expósito.

<p><b>AUGUSTA</b> REINA CRISTINA, 26</p>		<p>AL SERVICIO DE LA <b>INDUSTRIA HOTELERA</b> 4 DEL HOGAR.</p>	
<p><b>FRIO INDUSTRIAL, S.A.</b> Camaras Frigoríficas ACONDICIONADO. Viñaza, 26</p>	<p><b>MAQUINA LAVAR VAJILLA</b> <b>CROMAX</b> CALIENTA PLATOS</p>	<p><b>LAVADORA A BOMBO.</b> <b>Perco</b> CENTRIFUGAS.</p>	
<p><b>MUEBLES METALICOS</b> <b>CEL</b></p>	<p><b>Corbero</b> freidoras</p>	<p><b>Cafeteras SUPER-RAPIDAS</b> <b>EMI</b> Ariete</p>	
<p><b>Corbero</b> cocinas</p>	<p>el frigorífico europeo <b>TERMORRIGIDUS</b> de supercalidad</p>	<p><b>Corbero</b> estufas</p>	
<p><b>EXPOSICION Y VENTA</b> 4 REINA M<sup>a</sup> CRISTINA, 26 - JUNTO CINE AUGUSTA - Telef. 52153 y 53464 - PALMA.</p>			

**EL PUBLICO LO HA EXIGIDO**

**EL PROCESO**

ha tenido que prorrogarse ante el éxito obtenido en

**Teatro LIBRICO**

Una película de polémica, además, distinta a todas

**HOY, AUN PUEDE VER**

la película que todo Palma discute

**EL PROCESO**

que por la crudeza de su tema es

**AUTORIZADA SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

**Trabaje con coche propio!**

**GOGGOMOBIL**

Resulta económico, cómodo y seguro y no tiene problemas de aparcamiento.

**14.000 pts.**

de entrada y 24 meses. Precio total 48.490

**GOGGOMOBIL**

**MODELO LUJO T 400 L**

Más potente, más rápido, mismas facilidades. 53.000 pts.

Comercial Mallorca, Reina Esclaramunda, 8 al 14 Teléf. 22843



# Prosiguieron las tareas del VIII Consejo Provincial de la Sección Femenina

## HOY SERA SOLEMNEMENTE CLAUSURADO

En el día de ayer las camaradas congregadas en el Albergue «Cruceiro Baleares» con motivo del Consejo que se está celebrando, una vez oída la Santa Misa que fué en sufragio del alma de la que fué Delegada Local en Manacor, de la que tan estupendo recuerdo se guarda, salieron para Alcudia con el fin de visitar la Iglesia Parroquial, el Museo Arqueológico, las ruinas del Teatro Romano y la cueva de San Martín para seguir con dirección a Formentor, donde pudieron contemplar y disfrutar de la belleza del paisaje.

En la sesión de la tarde pronunció su anunciada charla don Francisco Moll, Economista de

Sindicatos. El tema fué «Plan de Desarrollo». Habló de la evolución de la economía española desde sus comienzos, explicando las características del siglo XIX que tiene por base la lucha entre el proteccionismo y el liberalismo. Por último dijo que la Sección Femenina puede tener una gran misión en el Plan del Desarrollo: la de velar por el obrero emigrante, o sea preparar a la gente, antes de salir de su pueblo o cuando llega al punto de destino en sentido de orientarle en todo. Terminó con un animado coloquio que resultó interesantísimo.

La Directora del «Círculo Cultural Medina», informa sobre los trabajos que se llevaron a cabo durante estos tres últimos años. Da a conocer ampliamente con todo detalle distintos actos celebrados, exposiciones de pintura, conciertos, coloquios sobre temas actuales, lecturas teatrales, etc. Dijo también, que los Círculos Culturales pueden ser considerados como órganos de difusión de cultura. Hace resaltar el acto extraordinario celebrado con motivo de la visita de la reliquia del brazo de Santa Teresa, Patrona de la Sección Femenina.

Comenta que los 25 Años de Paz, han influido, de una manera decisiva en lo concerniente a la Cultura. Dice que los Círculos Medina han sido los heraldos que calladamente han ido recibiendo y a la vez dando todo el caudal cultural que a través de la Sección Femenina se ha prodigado en nuestra Organización.

Hemos de reconocer que, como mujeres, tenemos también un puesto en la sociedad, y para ello necesitamos una preparación cultural, con el fin de poder afrontar todos los problemas que surjan. La Sección Femenina ha sido el artefacto que ha dado el primer golpe por reivindicar los

## CLAUSURADO

derechos femeninos. En España la mujer estaba completamente marginada de la labor cultural, social y política. De la mano de la Sección Femenina hemos salido del anonimato.

Sigue hablando de la labor de la Sección Femenina y agradece a su vez a Su Santidad ese trascendental paso de que puedan asistir mujeres, al Concilio. Termina haciendo eco del fragmento del discurso pronunciado por Pilar Primo de Rivera en el XII Consejo Nacional, que indica que debemos renovar nuestros propósitos no regateando esfuerzos para mejorar nuestra obra y conseguir el apoyo y comprensión de los de hoy y de nuevas generaciones a esta obra de nuestros amores.

Se leen por último las distintas conclusiones sacadas de los trabajos de equipo que diariamente han tenido lugar durante las tareas del VIII Consejo.

# Crónica de Sociedad

## Petición de mano

Por don Pedro Llabrés y Sancho de la Jordana, y doña Mercedes de Bofarull de Llabrés y para su hijo José M<sup>o</sup>, ha sido pedida en Barcelona, a don Juan Biosca Riera y doña Josefa Recasens de Biosca la mano de su hija Montserrat. La boda se celebrará D.m. el próximo mes de noviembre.

## REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Por don Miguel Oliver Ordinas y esposa doña Juana M<sup>o</sup> Mayol Barceló y para su hijo Enrique, ha sido pedida a don José Luis Cerdá Bisquerra y esposa, la mano de su hija Toñi.

## BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAFIZAR Y AL FOMBRAS PROCEDIMIENTO PROP SEK TEL 31851

## La boda se celebrará en breve.

### Natalicio

El hogar de don Jaime Ferrer Salas, Teniente de Infantería, y esposa

## REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO

posa doña Catalina Canals Benaasar, se ha visto aumentado con el nacimiento de un niño, al que se le pondrá el nombre de Lucas Francisco.

### Viajeros

Después de casi medio año de permanencia en el extranjero, ejercitando ministerios apostólicos, y procedente del Centro de Ejercitaciones para un Mundo Mejor, ha regresado a Palma el P. Emilio Vanrell, S.J.

### Personales

El Boletín Oficial del Estado, publica el nombramiento de Corredor de Comercio Colegiado de esta plaza, de don Juan Boté. Nuestra felicitación.

# Religiosas

## CULTOS PARA MASANA

La Dedicación de la Catedral de Palma y San Remigio, Cuarenta Horas

—Continúan en las H.H. Catedrales, dedicadas a Santa Teresa del Niño Jesús. Exposición del Rosario, ejercicio del Triduo y otros actos religiosos.

—En la Catedral, empieza a las 7 de la tarde con exposición de D.M., en Capilla del Santísimo. —En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Sanguis Christi».

—En la Misión, a las 7.30 de la tarde, Novena Perpetua (de 100 días) a la Virgen Milagrosa, para pedir y agradecer a la Virgen gracias recibidas.

PARA SU HERNIA TENEMOS SUAPARATO CASA CODINA (JUNTO AL BORNE)

**Proteedra**

HOY ESPERADO REESTRENO

MALENI en



**Las Gemelas**

EASTMANCOLOR con JOSE BODALO

LUIS DAVILA • HELGA LINI

LINA YEGROS-PORFIRIA SANCHEZ-ANTONIO

Y LA PRESENTACION EN EL CINE DE RAPHAEL

DIRECCION: ANTONIO DEL AMO

ADEMAS: TAMMY la muchacha salvaje

DEBBIE REYNOLDS (Technicolor) TOLERADO MENORES

## INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico el próximo día 2 de octubre, a las horas que se indican y en las localidades que se mencionan: Viernes 2, de 8 a 13 horas. — Afectará a las Estaciones Transformadoras: Instituto Laboral, Ladrillerías Mallorquinas, Son Oliver de Se Taulera, Convento, Tejedor, Camí de se Mola, Carretera de Campos y Azulejos, todas ellas de Felanitx.

Estaciones Transformadoras: Canteras, Son Oliver y Son Grau. Se Serra, Son Vanrell y Son Vero, de Campos.

# Winston

EL MEJOR CIGARRILLO PARA EL MEJOR AMBIENTE... EL CIGARRILLO CON FILTRO N.º 1 EN AMERICA

El cigarrillo de buen gusto para las personas de buen gusto



TEATRO DE LA OPERA

Winston FILTER CIGARETTES

Programa

francos y recién importados de los EE. UU.

FINER FILTER FOR FINER FLAVOR MADE IN U.S.A.

CUANDO SE TIENEN 20 AÑOS

RICHARD BEYMER DIANE BAKER

CORINNE CALVET FRED CLARK

DAN DAILEY JAMES DUNN JUANO HERNANDEZ ARTHUR KENNEDY RICARDO MONTALBAN

SUSAN STRASBERG JESSICA TANDY ELLI WALLACH PAUL NEWMAN

CINEMASCOPE COLOR POR DE LUXE DIRECTOR: MARTIN RITT

POR CULTURA, POR DECORO, POR PATRIOTISMO HAY QUE HACER QUE DESAPAREZCA LA ANOMALIA DE QUE LOS MALLORQUINES NO SEPAN ESCRIBIR SU PROPIA LENGUA

# ¿COMO?

Matriculándose en los CURSOS DE MALLORQUIN en el Estudio General Luliano de Mallorca y en los principales centros de Enseñanza Media de Palma, Felanitx, Sóller, Inca, La Puebla, Lluçmajor, Artá, etc.

Informes en las Secretarías de los mismos centros.

INFORMACIÓN NACIONAL Y EXTRANJERA

# Turista alemán atropellado y muerto por un automóvil

**Hallazgo de cadáver de una mujer en aguas de El Molinar**

Ayer en el kilómetro 53.700 de la carretera de Palma a Alcudia se registró un mortal accidente de circulación. El automóvil matrícula PM 56.667 atropelló al turista de nacionalidad alemana Boibo Dietko, de 29 años de edad, cuando éste marchaba a pie por la carretera resultando con gravísimas heridas.

Fue trasladado a una clínica de La Puebla donde se le asistió definitivamente: los esfuerzos para salvarle la vida fueron inútiles ya que poco después dejaba de existir.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil se personaron en el lugar del accidente instruyendo las diligencias propias. Avisada la autoridad judicial de la comarca, se constituyó en el centro médico llevando a cabo los trámites de rigor.

El infortunado turista, que se hallaba pasando unas vacaciones en Puerto de Alcudia, circulaba por la izquierda y se atribuyen las causas del accidente a la excesiva velocidad a que marchaba el automóvil.

**HALLAZGO DE UN CADAVER**

A primeras horas de la mañana de ayer, cuando regresaba una embarcación al puerto de El Molinar finalizadas sus faenas de pesca, el tripulante descubrió flotando sobre las aguas, cerca de la costa, el cuerpo sin vida de una mujer. El pescador al llegar a tierra dio cuenta del hecho en el puesto de la Guardia Civil de la marinería barriada Seguidamente se procedió al rescate del cadáver y se pasó aviso a la Comandancia de Marina.

Poco después un familiar de la difunta identificó el cadáver. Se trataba de Antonia Guasch Ferrer, de 64 años de edad, natural de Ibiza con domicilio en Palma, calle Punta 16 de la Barriada de La Soledad.

Según se nos informó la infortunada mujer de un tiempo a esta parte sufría trastornos men-

# Piden la expulsión de Italia de los españoles «indeseables»

## Se refiere a los «xiacos» que mantienen actividades antiespañolas

Roma, 29 (Efe).— «Los indeseables», es el título de un artículo sobre la presencia en Italia de gran número de exiliados y revolucionarios de todo el mundo, que publica Claudio Casaretti en la revista «Il Borghese».

«Florecen en Italia —señala el artículo— las organizaciones clandestinas, sociedades secretas, comités de «liberación» y de «acción partisana» que desarrollan actividades ilegales y en evidente contraste con la política oficial del país, todo ello no por el carácter liberal de las instituciones italianas sino por la presencia del partido comunista mas fuerte y organizado del mundo occidental».

Recuerda el autor del artículo que hace pocos días se han reunido en Trieste los exiliados españoles con varios representantes del partido comunista italiano para fijar los nuevos métodos de la lucha antiespañola.

«Los terroristas españoles —precisa Casaretti— tienen en Italia su sede operativa. El «Frente de Liberación Nacional» presidido por Alvarez del Vayo, tiene su sede oficial en Milán, en el círculo cultural «Filippo Turati». Sus actividades e iniciativas son muy discutibles como una campaña realizada en el Norte de Italia, para recaudar fondos para la llamada «Lucha de liberación».

«Il Borghese» cita a este respecto algunos párrafos de una circular distribuida por la Organización de Alvarez del Vayo a través de los sindicatos socialcomunistas italianos. Esta circular va firmada por el delegado en Italia en dicha organización, Antonio Carasol Dieste, elemento comunista que mantiene estrecho contacto con emisarios soviéticos. «Il Borghese» desenmascara a Francia,

### ROMA

# Entrevista Castiella - Palewski

## LA PRENSA FRANCESA DA GRAN IMPORTANCIA A ESTA VISITA

Madrid, 29. (Cifra).—En su despacho oficial del Palacio de Santa Cruz, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha recibido al Ministro francés de la Ciencia, Energía Atómica e Investigación Espacial, M. Gaston Palewski con el que celebró una cordial entrevista.

do el centro de energía nuclear «Juan Vigón».

Se detuvo especialmente en el laboratorio de mineralogía, donde admiró la cantidad de minerales extraídos de las canteras españolas y que son aplicables a la explotación nuclear. Finalmente se detuvo en el acelerador «Van de Graaf» para el bombardeo de núcleos con haz de partículas con el fin de estudiar la dispersión de proyectiles y medir las propiedades de los mismos.

Pasó a continuación a las secciones de radioquímica el reactor en «L» y la planta piloto.

Esta tarde, el señor Reno, Comisario de Energía Atómica se reunirá con el señor Pascual, Secretario General técnico del Centro de Energía Nuclear y con representantes de la industria eléctrica de la zona catalana con el fin de tratar sobre la posible instalación de una central eléctrica nuclear en Cataluña.

# Paz Estensoro obsequió a De Gaulle con un antiguo cuerno de plata

## 60.000 bolivianos le aclamaron en la plaza de Cochabamba

Cochabamba, 29. (Efe).—El Presidente Paz Estensoro obsequió al General De Gaulle con un antiguo cuerno de guerra indio de plata.

A su vez la señora de De Gaulle fué obsequiada con una pintura de un artista local.

Los dos presidentes se reunieron más tarde a puerta cerrada en la residencia de Paz Estensoro. Millares de personas se habían congregado para saludar al General a su paso desde el aeropuerto.

**DE GAULLE INVITO A BELAUNDE A VISITAR FRANCIA**

Lima, 29. (Efe).—El Presidente de la República francesa, General Charles De Gaulle, invitó al Presidente Fernando Belaunde Terry a realizar una visita de Estado a Francia.

El Presidente Belaunde Terry le dió las gracias por la invitación y añadió que en la primera oportunidad que se le ofreciera para salir de Perú se trasladaría a Francia.

### PALEWSKI EN SEVILLA

Sevilla, 29. (Cifra).— Procedente de Madrid llegó el Ministro francés de Ciencias, Energía Atómica e Investigación Espacial, M. Gaston Palewski. Le acompañaban distintas personalidades francesas y españolas, entre ellas el Comisario francés de Energía Atómica, señor Goldschmidt, el Jefe de su Gabinete, Presidente de la Junta de Energía Nuclear, señor Otero Navascues y el Director General de Energía del Ministerio de Industria, señor García Usano.

**LA PRENSA DESTACA LA ENTREVISTA CON EL CAUDILLO**

París, 29. (Pyresa).— Toda la prensa francesa inserta en lugar destacado que el señor Palewski, después de la conferencia con los Ministros españoles de Asuntos Exteriores e Industria, ha sido recibido en audiencia por el Generalísimo Franco.

### «COMBAT» CENTRAL EN CATALUNA

París, 29. (Dej correspondencia de «Efe»).— La visita a España del Ministro de Estado para la Investigación científica y Asuntos Atómicos y Espaciales, señor Palewski, es objeto de una gran atención por la prensa parisense que destaca en sus titulares la colaboración nuclear franco-española así como, en sus informaciones, ofrece amplia y detallada nota de la finalidad de la visita, entrevistas oficiales que celebra y lugares que recorrerá durante su estancia en España.

«Combat» señala que la central atómica que se montará en España, probablemente en Cataluña, funcionará según el procedimiento europeo, a uranio natural y no según la técnica norteamericana a uranio enriquecido, es decir, que se ha aceptado el sistema que Francia siempre ha defendido y que fue discutido por algunos países «CEE».

# Nuevo plazo para acogerse a los derechos pasivos máximos

## EL PLAZO FINALIZARA EL PROXIMO DE ENERO

Madrid, 29. (Pyresa).— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana un decreto del Ministerio de Hacienda por el que se abre un nuevo plazo para acogerse al régimen de derechos pasivos máximos. Los funcionarios civiles y militares no comprendidos en el artículo primero de la Ley de 19 de Diciembre de mil novecientos cincuenta y uno que se encuentren incluidos en el régimen de derechos pasivos mínimos regulados por el Estatuto de Clases Pasivas podrán optar por los derechos pasivos máximos establecidos en el mismo, siempre que lo soliciten antes de primero de Enero de mil novecientos sesenta y cinco. Hasta la citada fecha podrá legalizarse la situación de aquellos funcionarios que estando ya acogidos al régimen de derechos pasivos máximos no hayan sido objeto de todos los descuentos precedentes o tuvieran satisfechas las cuotas con interrupciones o intermitencias.

# HUYO AL BERLIN OESTE EN UNA CARROZA FUNEBRE

Berlin, 29 (Efe).— Un hombre ha logrado huir a la Alemania comunista en una carroza fúnebre que pasó al Berlín Oeste para trasladar el cadáver de un alemán fallecido en la Alemania Oriental y enterrarle en la Alemania libre.

Sentado junto al conductor del coche fúnebre logró atravesar los controles fronterizos comunistas e inmediatamente pidió asilo político.

# SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA



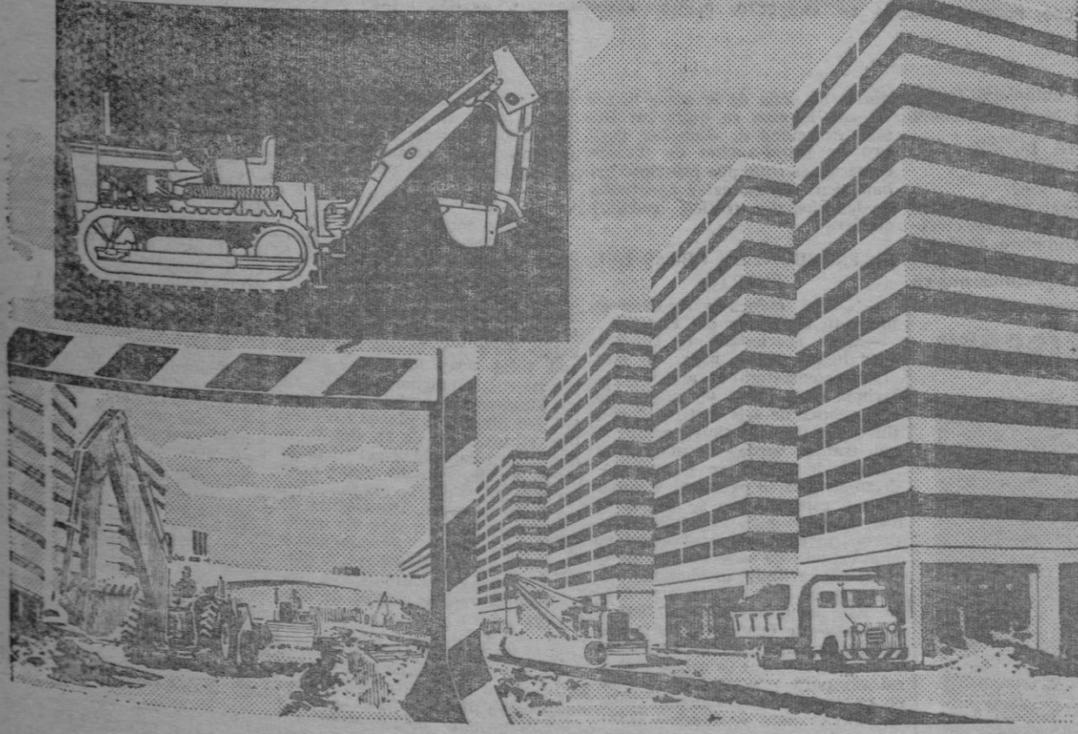
Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA compacta, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.

**Rud Meyer**  
Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14.  
EN PALMA DE MALLORCA: **CASA GILET**  
Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

# RENTABILIDAD JOHN DEERE A SU SERVICIO

JOHN DEERE EN LOS PLANES NACIONALES DE URBANIZACION Y VIVIENDA



EQUIPOS DE CADENAS Y DE RUEDAS DE 45 A 127 C. V.

HACIA EL PROGRESO INDUSTRIAL CON JOHN DEERE DESDE 1837 DEDICADOS A CALIDAD

CONCESIONARIO EXCLUSIVO:



Héroes de Manacor, 184 - PALMA de MALLORCA



INDUSTRIAL

# El Plan de Ordenación de la Zona Ca'n Pastilla-Arenal, en marcha

## LA AUTOPISTA DEBE DISCURRIR LEJOS DE LA PLAYA

### Interesantes manifestaciones del arquitecto - urbanista don Rafael Llabrés

Tenemos en Palma, claramente delimitadas por la situación de la ciudad dos zonas de tradicional denominación: La de Poniente, constituida por el desarrollo urbanístico (!) a lo largo de la carretera de Andra..., y la de Levante, que se extiende siguiendo la orilla del mar, formando los caseríos del Molinar, Coll de'n Rebassa, Ca'n Pastilla y Arenal cuyo último tramo pertenece, como es sabido, al término municipal de Lluchmayor.

Después del desastre urbanístico que ofrece la zona de Poniente, tan bella y pintoresca, de topografía tan movida, con sus calas y pequeñas playas sucediéndose durante muchos kilómetros (prácticamente, hasta Palma Nova-Magalluf aunque ambas pertenecen a Calviá), todas las personas preocupadas por el futuro urbanístico de la ciudad, en función, naturalmente, de la explotación racional de sus posibilidades turísticas, habían vuelto su pensamiento esperanzado hacia la inmensa playa del Arenal, nuestra maravillosa Playa de Palma, considerada y tratada hasta hace poco como la centineta de las playas de la bahía palmesana y, gracias a esta circunstancia, la única con posibilidades de urbanización racional, puesto que se trata (o se trataba en 1960, fecha de la aprobación ministerial del Plan General de Ordenación de Palma) de una zona prácticamente virgen o casi virgen.

**ESTADO DE OPINION**  
Haciéndose eco de un serio estado de opinión, favorable a la ordenación urbanística de la zona, verdadera reserva de la ciudad, el Ayuntamiento, que ya había aprobado inicialmente algunos planes parciales de polígonos promovidos por particulares en esta zona, encargó el pasado año la redacción de un proyecto de ordenación general de la zona comprendida entre Ca'n Pastilla y el Arenal al Doctor-Arquitecto don Rafael Llabrés y Diplomado en Urbanismo. Dicho encargo se hacía a la vista de los proyectos ya en marcha, de la ordenación de la playa propiamente dicha a cargo de la Junta de Obras del Puerto, y de la construcción de la autopista del aeropuerto y de otra autopista al Arenal.

Con el objeto de obtener información de primera mano, nos hemos dirigido al arquitecto Dr. Llabrés para que, en líneas muy generales, nos explicase el alcance del proyecto de ordenación de la zona.

El Dr. Llabrés Fuster, cuyo reconocido prestigio profesional y humano hace obvia su presentación, nos manifiesta lo siguiente:

—En primer lugar quiero hacer constar que este proyecto no podrá ser nunca todo lo ideal que quisiéramos todos, es decir, la perfecta realización de una idea por cuanto existen situaciones de hecho que lo impiden. Si se tratase de una zona sin edificaciones, no habría dificultad de ninguna clase. Si, por otra parte, existiese una absoluta unidad de criterios entre los distintos organismos que intervienen en la concepción y redacción de los diferentes proyectos o partes de que consta el plan, tampoco sería tarea difícil conseguir una obra sino perfecta que se acercase, por lo menos, al máximo ideal posible.

**LA INFORMACION URBANISTICA**

—Vamos con los primeros inconvenientes.  
—Se trata de situaciones de hecho que no pueden ni deben soslayarse. No ya antes de empezar a trabajar sobre el tablero sino antes de reflexionar siquiera sobre el proyecto.

**LINEAS GENERALES**  
—¿Puede adelantarnos algo sobre las líneas generales del mismo?

—Todo el proyecto en el que vengo pensando gira alrededor de un eje determinado por dos líneas: la de la autopista de Ca'n Pastilla al caserío del Arenal y la de la playa. Entre estas dos líneas y en función de las mismas se mueve todo el proyecto.

—¿Por dónde pasará la autopista?

—Aquí está el quid de la cuestión. Mi opinión se inclina resueltamente a favor del proyecto confeccionado por los servicios técnicos de la Junta de Obras del Puerto. Dicho proyecto prevé la urbanización de la playa sin in-

estos momentos constituye la carretera actual. Todos los inconvenientes actuales se multiplicarían por mil debido a la velocidad de los numerosísimos vehículos que circularían por la autopista, que si bien uniría Ca'n Pastilla con el Arenal, actuaría de verdadero aislante, de auténtica frontera entre la playa y el resto de la zona que ha de urbanizarse.

—Poniendo muchos semáforos y pasos quizás se aminorasen los inconvenientes de la circulación...

**PELIGROS DE LA AUTOPISTA**

—La sola idea de una autopista está reñida con los pasos y semáforos. Lo esencial de la autopista es poder trasladarse por ella a gran velocidad sin peligro ni obstáculos, lo que quedaría anulado por los pasos o semáforos. Ello, aparte de los inconvenientes, ruidos, humos, etc. que la circulación rodada supondría para los hoteles, tan próximos a ella y por el peligro constante que para los niños y en general para las personas que estuviesen en la playa representaría una circulación intensiva tan próxima, sin contar con otros inconvenientes como invasión del mar los días de tem-

nos, paralela a la vieja carretera de Lluchmayor siguiendo aproximadamente el trazado de la línea férrea. Se lo digo muy a grosso modo para que se sitúe sobre el terreno. Entre la autopista y la urbanización proyectada por Obras del Puerto se desarrollaría el plan de ordenación de la zona, a base de una serie de supermanzanas que incluirían, naturalmente, las edificaciones ya previstas en varios polígonos aprobados por el Ayuntamiento y las existentes. Estas supermanzanas, estarían determinadas por unas calles de doce metros de anchura que además de su función circulatoria permitirían el aparcamiento de un grandísimo número de coches, sobre todo en las que desembocarían en la urbanización de la playa, (a la que ya nos hemos referido) cuyo final estaría previsto en forma de rotonda o, como dicen los franceses y decimos los mallorquines, en forma de "cul de sac" redondeado, para evitar, a todo trance cargar la circulación de la calzada de seis metros que discurriría entre las actuales edificaciones y la zona verde y andén previstos en el proyecto de Obras del Puerto. De esta manera



D. RAFAEL LLABRES

entidades interesados, a través de sus respectivas competencias jurisdiccionales en la zona. Me refiero a Obras Públicas, Ayuntamiento, Obras del Puerto, Gesa, Telefónica, SMAYA, etc. Pero no aludo a esta colaboración simple y te oficial, tantas veces ineficaz. Si no a una verdadera comprensión, íntima y auténtica, que haga posible la realización de un proyecto que a, la larga, ha de constituir la verdadera reserva de Palma. Pues por sí no lo sabía, le diré que en la zona de cuya or-



ESQUEMA DE LOS FUTUROS ACCESOS EN PROYECTO PALMA - AEROPUERTO Y ARENAL - CABO ENDERROCAT ESCALA 1/25 000 14-NOVIEMBRE 1963

base de trabajo real y fehaciente, y esta base es la información urbanística del territorio sobre el que debemos operar. Esta es, por lo menos, la condición sine qua non del convenio que suscribí con el Ayuntamiento cuando me hice cargo del estudio y redacción del proyecto. A partir de la fecha en que se me entregó la información urbanística solicitada, tengo un año de plazo para presentar el proyecto terminado.

—¿Y cómo está la información urbanística? Quiero decir si se hallan adelantados los trabajos a cargo del Ayuntamiento.

—Me consta que el Ayuntamiento está sobre ello. Esta información urbanística constituye, como he dicho antes, la base para empezar el trabajo. Consiste en allegar toda clase de elementos informativos, no ya del terreno por medio de planos, fotos aéreas, etc. sino también de tipo económico, humano y social. En una palabra, se trata de disponer de todos los datos que muestren las condiciones en que se encuentran los elementos urbanos de la zona objeto del proyecto.

cluir ninguna autopista que lo desvirtuaría en su idea esencial.

**LA PLAYA, LUGAR TRANQUILO**

—¿Cuál es esa idea?

—La de recobrar para la playa la tranquilidad que una autopista destruiría por completo. Para corroborar el acierto de esta idea basta recordar la pesadilla que en

poral (so pena de levantar la cota, con lo cual se quitarían vistas), necesidad de desagües, peligro de proliferación de locales comerciales (que por principio urbanístico deben estar apartados de las vías de tráfico rodado) etcétera.

**EL PROYECTO DE OBRAS DEL PUERTO**

—¿Cómo enfoca la solución el proyecto de Obras del Puerto?

—Muy acertadamente. En primer lugar, prevé, sobre lo que ahora es carretera, un andén o solarium para sillas de playa, de una anchura de seis metros. A continuación ((yendo tierra adentro)) una franja verde de unos siete metros de ancho, en la que podrían sembrarse palmeras y tamarindos, especies que se dan muy bien en la zona. Luego, una acera de dos metros e, inmediatamente, una calzada de seis metros para el tránsito rodado, únicamente para servicios. Finalmente, otra acera. Esta urbanización se extiende a lo largo de la playa en una anchura total de veinticinco metros. Hay que notar que se prevé que la calzada para vehículos, en la que no se permitiría el aparcamiento, no "sirva" para ir deprisa. Tanto es así que, incluso, puede adoptar cierta sinuosidad en su desarrollo para, al mismo tiempo que se quita la monotonía de la recta, se eviten posibles velocidades velocistas.

En una palabra: se pretende que la zona de la playa sea un lugar de descanso un lugar tranquilo sin barullos, ruidos ni peligros; cosa imposible de conseguir si se pretende hacer pasar la autopista por delante de los hoteles.

**EL PROYECTO DE ORDENACION DE LA ZONA**

—¿Por dónde la haría pasar?

—Por detrás, pero a muchos metros de distancia. Su trayectoria transcurriría, poco más o me-

la circulación de velocidad se efectuaría lejos de la zona, teniendo todos los accesos a la autopista perfectamente enlazados con los de la playa y zona residencial.

**LA AUTOPISTA**

—¿Cómo sería la autopista?

—Tal como está prevista en el plan de ordenación general de la zona, o sea, setenta metros de anchura total, dividida por dos calzadas de quince metros cada una y dos zonas verdes laterales de veinte metros cada una. Su longitud total sería de unos cuatro kilómetros. ¡Imagínese lo que sería atravesar este "lio" si se contruyese junto a la playa! En cambio, el proyecto de O. de P. al duplicar la capacidad actual de la playa, revalorizándola como base fundamental de la urbanización de toda la zona, transforma la actual carretera en una vía auxiliar que podríamos llamar de servicio, de enlace y de acceso a la playa, quedando la autopista a varios centenares de metros de distancia.

**EL PROYECTO DE O. P.**

—Existente esta posibilidad desde el momento en que se prevé que la autopista, en vez de pasar lejos de la playa discurre junto a ella?

—Existente este peligro desde el mismo momento en que está en marcha el proyecto de Obras Públicas de enlace de la autopista del aeropuerto con la del Arenal pasando por Ca'n Pastilla. Si este proyecto tiene su continuación a lo largo de la playa, invalida a mi noble juicio, todos los bellos sueños que nos hemos forjado para una correcta y racional urbanización de la zona.

Antes de dar por finalizada la entrevista, el señor Llabrés ha querido puntualizar lo siguiente:

**COLABORACION EFICAZ**

—Naturalmente, nada de lo que hemos dicho es factible si no existe una perfecta colaboración entre los distintos organismos y

CONFIANZA

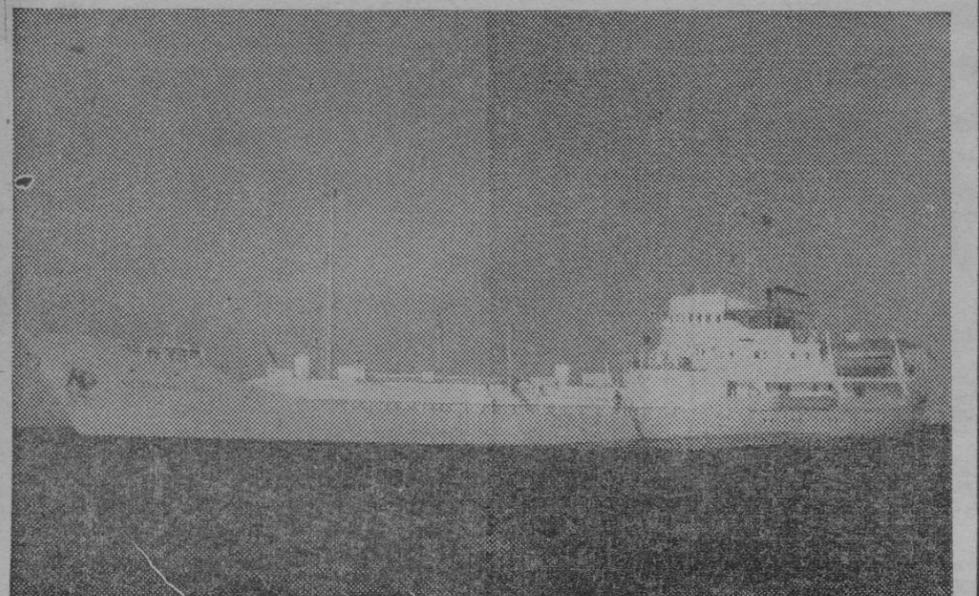
Me parece que con esto queda resumida la interesante conversación que sostuvimos para nuestros lectores con el Arquitecto don Rafael Llabrés Fuster, encargado por el Ayuntamiento de redactar el proyecto de Ordenación General de la Zona Ca'n Pastilla-Arenal.

Confiamos en dos cosas: Primero, en que se tenga en cuenta que los detalles, los proyectos parciales, forman parte de un todo, y en que ese todo, ese conjunto, puede ver con tan completa y favorable perspectiva como un urbanista.

Segunda cosa: También confiamos en que el Ayuntamiento se ministre pronto la información urbanística, sin la cual el proyecto se queda en triste arena del Arenal.

GAFIM

## Llegada a Alcudia de un buque butanero



A LAS TRES DE LA TARDE DE AYER ATRACO EN EL PUERTO DE ALCUDIA EL BUQUE-BUTANERO «KIRSTEN THOLSTRUP», EL CUAL DESCARGARA 249 TONELADAS DE GAS BUTANO Y 203 TONELADAS DE GAS PROPANO. CON LA LLEGADA DE ESTE BUQUE Y LA DESCARGA DEL TONELAJE DE GAS QUE LLEVA, FINALIZARA LA ETAPA DE PUESTA A PUNTO DE LA NUEVA FACTORIA DE «BUTANO, S.A.» EN EL PUERTO DE ALCUDIA, INICIANDOSE PROXIMAMENTE LAS LABORES DE LLENADO DE BOTELLAS DE LOS DIFERENTES TIPOS.

## BIENVENIDA RECIBE LA EXTREMAUNCIÓN

SON CASI NULAS LAS ESPERANZAS DE QUE SE SALVE

Madrid, 30. (Madrugada) (Fyresa).— A la una y media de la madrugada, son casi nulas las esperanzas de que sobreviva el estado de la Extremadura. «El Papa Negro», gran terrorero y fundador de los Bienvenidos, que le atienden no albergan ninguna esperanza y anoche le fue administrada la Extremadura. Sus familiares han manifestado en las primeras horas de la madrugada que el enfermo no logró conciliar un ligero descanso dentro del estado de por en que se encuentra.

DEPORTES

# «Este año me considero el mejor corredor del mundo en la especialidad»

## «Si me encuentro en condiciones de revalidar el título mundial el año próximo, correré en San Sebastián y luego colgaré la bicicleta»

### Lo que nos dijo anteanoche en Felanitx, el campeónísimo GUILLERMO TIMONER

Fue anteanoche en Felanitx, cuando ya la enervada masa de seguidores de Timoner se dirigía al Parque de la Torre, para contribuir con su presencia a darle realce a la fiesta, que en aquel recinto iba a celebrarse, como colón de aquella jornada memorable e indescriptible de adhesión inquebrantable a este fenómeno de deporte ciclista español. Compartimos la mesa con Guillermo, su esposa, el entrenador Meuleman y un nutrido grupo de periodistas y amigos que habían acudido a Felanitx para acompañarle y para informar a la prensa de toda España y del mundo entero, de aquello que acababa de ocurrir.

Timoner, ya despojado del manto de Campeón Mundial, vestido de paisano que es cuando menos descuidado, la existencia de un atleta de su categoría, estaba explícito, dicharachero, sincero, como siempre. Quisimos aprovechar la circunstancia y le dimos oportunidad para que nos contara cosas interesantes, inéditas, que seguramente serán del agrado del lector aficionado. Y cuanto dijo, contó sien-

los restantes. Ello quiere decir que ahora me siento más corredor, más inteligente, menos nervioso y puedo resistir más.

—Así pues, ¿continúas ilusionado para el año próximo?

—Yo no puedo traicionar a mis compatriotas. Ellos montan el campeonato del Mundo con ilusión. Va a disputarse en San Sebastián y no les puede faltar el concurso del único campeón mundial español. Por otra parte creo que la pista me favorecerá. El público será mío y además, creo que el piso estará en muy buenas condiciones y será de 280 m. En fin, todo esto van a ser ventajas para mí. De todas formas, quede bien sentado que me prepararé a fondo, pero que si por una de aquellas

que había nacido para ser eso únicamente, un perfecto stayer.

—¿Y tus adversarios como comentan ese fenómeno?

—Ellos se defienden. Dicen primeramente que cuando yo tuve al infortunado Papyrus (q.ep.d.) como entrenador tenía al mejor. Lo mismo dicen ahora con Meuleman, pero lo cierto es que ni Papyrus ni

Meuleman consiguieron ganarme jamás. El año pasado me entrenaba Meuleman y sin embargo no gané.

—La gente dice o mejor decía, que te habías vuelto viejo. ¿Cuántos años tienes Guillermo?

—CUMPLI LOS 33 AÑOS EL DÍA 24 DE MARZO. PISCIS MANDA EN CASA.

—Háblanos un poco de como ves el ciclismo español.

—Hemos mejorado muchísimo sobre todo en Federación. Podemos felicitarnos de tener a un hombre como Serdán al frente del máximo organismo. Este si que sabe lo que es ciclismo. Bueno Vosotros sabéis que la Federación Nacional sigue adeudándose los gastos de los Campeonatos mundiales de los años 59 y 60 que suben alrededor de unas 100.000 pesetas. He tenido que recurrir al amigo Serdán para que me solucionara la papeleta, cosa que con toda seguridad hará. Además he de decir ahora que ya me liquidaron los emolumentos de los años 62 y 63 y este año, para que veáis como han cambiado las cosas, mucho antes de que disputara la final, sin saber si sería o no Campeón del Mundo, vino el propio presidente de la Federación Nacional al velódromo para hablar conmigo y preguntarme si sabía a

go el título habré de corresponder a las empresas y tendré que correr todo el año para dar fuerza a los programas. No se le olvide que quien manda en los programas es el Campeón Mundial, sin él no hay base de programa. Y yo no podría dejar colgados a los organizadores.

—Aclarado. Y vayamos ahora con los contratos actuales.

—Pues correré ahora en Palma, luego el día 4 en Dormound, el 9 en Madrid, donde tengo firmado para actuar en el Palacio de los Deportes y acudir a la Televisión Española, el día 15 los «Seis Días de Dormound», que correré en unión de Tortella, y luego tengo quince carreras más firmadas sin fechas, que se repartirán en Dormound, Zurich, Amberes y Bruselas. Pienso que también correré los «Seis días de Madrid».

—Veo un programa de mucho trabajo en el que no figura ni un momento de descanso.

—Cuando se está en activo el descanso es perjudicial, pierdes la forma y además engordas. No me queda más remedio que correr y correr a la espera de que me llegue el momento de descansar y saborear un poco la vida.

—¿Es que no disfrutas de ella?

—Para estos momentos de felicidad indescriptible, que jamás agradeceré lo suficiente a mis

## desde mi ATALAYA por RAT

### Es oportuno hablar de D. Miguel Nadal Comas

Cuando acudimos al aeropuerto para recibir a Guillermo Timoner, aquello era un enjambre de gentes llegadas de todos los puntos de la isla, dispuestas a rendirle pleitesía al campeónísimo. De entre todos sobresalió la voz de Miguel, del Garage Unión, quien nos dijo:

«No corráis. Guillermo ya ha descendido del avión y viene para acá. Este es su bolso de viaje».

Miguel nos recordaba toda una época lejana ya de actividades ciclistas, de carreras en el Velódromo de Tirador, de Vueltas a Mallorca... Miguel era uno de los que formaban en aquella «vieja guardia» del ciclismo mallorquín.

Caminábamos por el aeropuerto como autómatas, cuando descubrimos a otro Miguel, a don Miguel Nadal Comas, más conocido por «Minaco». Este si que era un pionero auténtico del resurgir del ciclismo en Mallorca. A Miguel, del Garage Unión, a don Miguel Nadal Comas, a nosotros mismos, todavía nos pica la mosca de veras, cuando se trata de festejar a un fenómeno de esta época y que fue de aquella también, porque ésta es la más pura y estricta verdad.

D. Miguel Nadal Comas, que cedió voluntariamente el puesto a otros por si se consideraban con empuje suficiente para continuar la tarea por él emprendida en beneficio del mejor auge del ciclismo mallorquín, acudía al aeropuerto para verle la cara sonriente a nuestro campeónísimo, D. Miguel Nadal Comas, acudía únicamente para alargar su mano por entre aquella muchedumbre enervada y estrecharla contra la de Guillermo Timoner.

Seguramente que cuando nosotros estrechamos la mano a don Miguel Nadal Comas, sin decirnos nada, debimos pensar lo mismo. No hablamos más que unas pocas palabras intrascendentes. Nos felicitamos mutuamente. Sonreímos, después, D. Miguel dejó a Timoner entregado de lleno a aquella masa compacta de excelentes amigos y aficionados y se alejó, tras haber cumplido con ese deber de felicitar al campeón y amigo, después de su gran triunfo.

Pero, ¿verdad que nos acordamos del I. Campeonato de España tras moto stayer, ganado por Guillermo? Sí, Vd. se acordó, y nosotros también. Y recordamos aquella celebración íntima en su despacho de las Avenidas. Era anochecho, Guillermo, que era un niño con cara de niño, estaba serietico con su triunfo. Vd. D. Miguel, dijo: «Esto hay que celebrarlo» y de no sabemos donde, sacó una caja de galletas variadas, que destapamos con ganas. Comimos galletas y, luego, descorchamos una botella de champaña. Brindamos por los futuros éxitos del gran campeón que se adivinaba.

En aquel campeonato, debutaba también nuestra afición al ciclismo. Después de aquel Campeonato de España surgirían nuevas ideas, nuevas organizaciones, nuevas ilusiones.

Luego, Guillermo agitaría su figura, llegaría a Campeón Mundial, también un poco a la sombra de los «migueles». Timoner entraría en la gran órbita del mundo y rodaría con seguridad.

Ahora, ya «pentacampeón del mundo» —nada menos—, Miguel Barceló sigue con su entusiasmo por servir buscando el macuto del Campeón y se conforma acariciándolo como una reliquia. Vd., don Miguel, estrechándole la mano, entre las otras manos que se acercan a la de Timoner. Una mano más entre tantas. Pero, Vd., nosotros, Timoner también, debió notar en el tacto que aquella mano no era una más a estrechar, sino de las que empujan y ayudan. Todo esto, me sugirió el saludo del aeropuerto, don Miguel. Y es oportuno hablar de ello hoy, antes de que se enfríe.



Guillermo Timoner junto con su esposa, hija y el entrenador Meuleman, en el transcurso de la Salve que en acción de gracias se cantó en la Iglesia Parroquial de Felanitx. (Foto CASTELL.)

pre con el asentimiento de este entrenador excepcional que es Meuleman. Pero, dejémonos de preámbulos, vayamos al grano, y sea Guillermo Timoner quien se explique, en su lenguaje llano, sin trampa ni cartón de ninguna clase.

—Dinos Guillermo, ¿te sorprendió el triunfo? ¿Te consideras tan bueno como para haber conquistado por quinta vez ese título mundial?

—No es de mi cuenta el hablar como voy a hacerlo, pero no quiero faltar a la verdad. Hoy por hoy, este año de 1964, concretamente, me considero el mejor corredor del mundo en la especialidad. El pasado año, cuando fui vencido por Proost, no rechisté, porque consideré que Proost estaba mucho mejor que yo y me ha sido distinto. He dominado la prueba en todos los terrenos y me he considerado con fuerza para doblegarles como y cuando quisiera. Puedo aportar el testimonio del propio Meuleman, que dirá si esto es o no exacto.

Meuleman asiente y dice: «Guillermo Timoner es el mejor corredor de todos los tiempos en la especialidad. Pudo haber ganado por cuatro o cinco vueltas de ventaja a sus adversarios, pero ¿para qué? ¿Qué necesidad había de humillar a sus compañeros para rato. Y no que la edad cuando se es un atleta como Guillermo, no cuenta para nada».

—Y entre los nuevos no ves al que en un mañana no pueda hacerte sombra?

—Yo, Son hombres que escasamente resisten las distancias cortas. A la hora ya todos sacan la lengua y si la distancia es de 100 kms. lo que significa tener que correr ya no acaban. No tienen frecuencia que hemos sacado al preeliminar las finales de los amateurs.

—¿Será que tú progresas en vez de retroceder?

—Solo se decirte que el pasado año perdí por una vuelta y metros y este año he triunfado con dos vueltas sobre el segundo y tres sobre otros, cuatro y más, sobre

circunstancias no me encontraría en condiciones, no correría.

—Dijiste antes que te considerabas el mejor stayer del mundo en la actualidad. ¿Tienes algún testimonio que avale tu aseveración?

—Este año el título, indiscutiblemente, pero anteriormente ya en Zurich, me dijeron hombres tan famosos como los célebres Linard, Bayard y Sesson, que no habían presenciado jamás la actuación de un hombre con el ritmo con que movía yo la bicicleta tras el rodillo. Diríase —añadieron—



TIMONER



MARSELL

## Velódromo de Tirador

HOY MIERCOLES, a las 10 noche

## Revancha del Campeonato Mundial de Medio Fondo

disputándose el trofeo diario «BALEARES»

### G. TIMONER - PROOST

(3 veces campeón)

(Sub-campeón)

### MARSELL - ESCALAS

(Tercer clasificado)

(Campeón de España)

### MANGAS DE 20, 25 y 30 KMS

### CARRERAS DE ELIMINACION Y PUNTUACION

Venta de localidades: C. C. Palma - General Ricardo Ortega, 77



PROOST



ESCALAS

Un saludo muy cordial a toda la afición mallorquina a través del «Diario Balleares»

*J. Timoner*

cuanto ascendería mi cuenta. Quería pagarme por anticipado. Yo no lo sabía y así se lo dije. No obstante el señor Serdán insistió en que se lo dijera. Como no había forma de aclararlo y teniendo en cuenta que los otros años ascendía a unas 50.000 pesetas, el Presidente me entregó a cuenta 30.000 pesetas. La Federación Nacional puedo decir por eso que se está poniendo a la altura europea que deseábamos. El señor Serdán sabe más que nadie de ciclismo.

—¿Y de contratos para este año como andamos?

—Muchísimos. En vista de ello y para darle tranquilidad a Meuleman le he firmado un contrato por dos años.

—¿Cómo por dos años? ¿No dices que corres el año próximo y te retiras?

—Efectivamente. Pero, si consi-

queridos mallorquines, son muchas horas, muchos días, muchos años de sacrificio continuo.

—Y para terminar este fatigoso interrogatorio ¿Tienes alguna anécdota interesante que contar?

—Muy terrible por cierto. No hemos pasado susto igual en nuestra vida ni Meuleman ni yo. Fue ahora recientemente. Había corrido en una de las zonas de Berlín y sin querer nos desviamos de la ruta y nos adentramos muchos kilómetros en la zona soviética. Temblábamos al ver que nos detenían los guardias rusos. Pero pudimos justificar nuestra equivocación, conseguimos reconstruir el camino y llegamos a la ciudad deseada. No nos habíamos visto en apuro igual en jamás de los jamases.

—¿Dónde debáis correr?

—En Burdeos la Copa del Mundo. Llegamos agotados después de muchos miles de kilómetros a Frankfort. Allí en el aeropuerto dejamos el coche y allí le teníamos por cierto. Buscamos plaza en un avión. Nos metimos en él. Llegamos a Burdeos completamente deshechos y mire por donde al día siguiente la carrera la ganamos. Es decir que lo que agota más son los viajes y en esta ocasión no fue así.

—No te molestamos más amigo Guillermo. Hay mucho que contar pero ya tendremos ocasión otro día.

Guillermo casi no había comido. El Alcalde de Felanitx le estaba aguardando para acompañarle a la verbena. A nosotros nos esperaba nuestra mesa de trabajo en Palma.

### ☆ Frigoríficos Mallorquines, S. A.

- Túnel
- Alquiler de cámaras de Refrigeración y Congelación
- Hielo

C/ Honderos, 4  
PALMA DE MALLORCA

EDUCACION Y DESCANSO

Campeonato de Fútbol

DARA COMIENZO EL DOMINGO 4

Después del magnífico colofón de la finada temporada deportiva de Educación y Descanso, celebrado el día 25 con el reparto de trofeos a los equipos y productores que consiguieron los mismos por su clasificación en los distintos deportes, y que fue efectuado por el Delegado Provincial de Sindicatos y Jerarquías de la Obra, nuevamente «Educación y Descanso» comienza otra vez las actividades de la temporada 1964-65, con la puesta en marcha del Campeonato de Fútbol «Trofeo Delegado Provincial de Sindicatos», para productores de la Obra, en el que participarán ocho equipos de Agrupaciones Deportivas y Grupos de Empresa.

La primera jornada jugarán los siguientes equipos:

Génova-Español, en el campo de Génova a las 10,30.

Collerense-S. Cotoneret, Campo de Vallori a las 8.

Levante-Calviá, Campo Son Vallori a las 10.

Vinces-GESA, Campo Son Vallori a las 12.

También durante el mes de octubre, se celebrará el Campeonato Provincial de Ajedrez, para productores de Educación y Descanso, para lo cual se puede efectuar la inscripción en la Secretaría de la Obra, todos los días de 9,30 a 13,30 de los días hábiles.

FEDERACION BALEAR DE

FUTBOL

Calendario del Campeonato Infantil de Baleares de 1.ª División

Primera vuelta y Segunda vuelta

4 octubre 12 noviembre

San Javier - La Salle I

Soledad - Carmelitana

Luis Sitjar - Antoniana

San Alonso - La Salle P.

11 octubre 29 noviembre

La Salle I - San Alonso

Carmelitana - San Javier

Antoniana - Soledad

La Salle P - Luis Sitjar

18 octubre 4 diciembre

La Salle I - Carmelitana

San Javier - Antoniana

Soledad - La Salle P

San Alonso - Luis Sitjar

25 octubre 13 diciembre

Carmelitana - San Alonso

Antoniana - La Salle I

La Salle P - San Javier

Luis Sitjar - Soledad

1 noviembre 2 diciembre

Carmelitana - Antoniana

La Salle I - La Salle P

San Javier - Luis Sitjar

San Alonso - Soledad

8 noviembre 27 diciembre

San Alonso - Antoniana

La Salle P - Carmelitana

Luis Sitjar - La Salle I

Soledad - San Javier

15 noviembre 3 enero

Antoniana - La Salle P

Carmelitana - Luis Sitjar

La Salle I - Soledad

San Javier - San Alonso

BIORENE VITALIZA EL CABELLO eUGENE

Jorge Cañellas vencedor de la carrera homenaje a Timoner

CELEBRADA AYER TARDE EN FELANITX

Dentro de los actos organizados por Felanitx, en honor de Guillermo Timoner, figuraba una prueba ciclista, abierta a todas las categorías y consistente en un circuito urbano.

La prueba constituyó un rotundo éxito para el corredor campeón de España, Jorge Cañellas, del equipo C.C. Palma-Pisos A. Oliver, ya que consiguió doblar al resto de participantes, adjudicándose de forma brillante el primer premio subvencionado por

«Destilerías Valls», otra firma comercial vinculada con el ciclismo, pues patrocina el equipo de la Unión Deportiva Manacorense.

Fras Jorge Cañellas, con una vuelta de retraso, se clasificaron Sebastián Sánchez, Estarellas, Bauzá y todos los demás participantes.

La carrera resultó un éxito y Guillermo Timoner entregó al vencedor un trofeo donado por «Diario de Mallorca».

Arbitros para el domingo

Madrid, 29. (Alfil). — Arbitros designados para dirigir los partidos oficiales del próximo domingo:

PRIMERA DIVISION

Zaragoza - At. Bilbao, Oliva. Oviedo Español, Plaza. Las Palmas - Córdoba, Bañón. Barcelona - Murcia, Bueno. Elche - Madrid, Gómez Arbas. At. Madrid - Coruña, Martín Alvarez.

Betis - Levante, Gardeazabal. Valencia - Sevilla, Gómez Platas

SEGUNDA DIVISION

Grupo Norte

Indauchu-Langreo, Olivarría. Baracaldo-Gijón, De Luis Que. Orense - Hospitalet, Pascual. Osasuna - Europa, Teja. R. Unión - Burgos, Peiro. Santander - R. Sociedad, Orrantia.

Pontevedra - Sabadell, Pardo Hidalgo.

Badalona - Celta, Piserra.

Grupo Sur

Melilla - Ceuta, Peinado. Algeciras - Valladolid, Moyá. Huelva - Tenerife, Robles. Abarán - Cádiz, Sánchez Ibañez. Mallorca - Hércules, Martínez Banegas.

Málaga - Constanza, Ventura. Mestalla - Granada, (sábado), Herrero.

Calvo Sotelo - Onteniente, Andrés Barragán.

12 máximos acertantes

EN LAS APUESTAS MUTUAS Madrid, 29. (Alfil). — Resultado provisional del sorteo de las Apuestas Mutuas correspondientes a la última jornada de Liga:

Reparto de premios: Diez millones, noventa y cinco mil, trescientos cuarenta y cinco pesetas.

Diez millones, noventa y cinco mil, trescientos cuarenta y cinco pesetas a los doce acertantes de catorce resultados a una tentativa y ocho pesetas con treinta céntimos cada uno.

Igual cantidad a repartir entre setecientos treinta y siete acertados de trece resultados, a cuatrocientos cincuenta pesetas.

E igual cantidad a los setecientos de doce resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de once resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de diez resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de nueve resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de ocho resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de siete resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de seis resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de cinco resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de cuatro resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de tres resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de dos resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de un resultado, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de cero resultados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados incorrectos, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

Igual cantidad a los setecientos de resultados no acertados, a trescientos mil quinientos diez y ocho céntimos cada uno.

NECESITAMOS DISTRIBUIDOR

en Islas Baleares, introducido en establecimientos de lujo para la venta de

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

importados de primera firma europea, Escribir indicando organización y referencias al n.º 1898-Apartado 40 Madrid



CONSERVADORAS HELADOS CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA MAXIMA GARANTIA ENTREGAS INMEDIATAS FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26 Tel. 27940-41-42-43-44

Se inició con Goya. Hoy aparece el ejemplar dedicado a Modigliani

PINACOTECA DE MODIGLIANI GENIOS

La mas grande colección de arte del mundo. Impresa en prodigioso color, en cada muestra figuran las obras más famosas de cada artista, su estudio crítico y la biografía del autor. Las obras están reproducidas siguiendo una técnica que permite conservar intacto, en todo el color, el auténtico espíritu del genio, manteniendo vividas las características del original. Los estudios críticos realizados por los mejores especialistas del mundo, constituyen, con la biografía del artista, un curso completo de arte pictórico, explicado semanalmente en las ediciones de extraordinario valor cultural. Esta colección constituye la más admirable exposición gráfica de las obras de los grandes maestros de la pintura. Cada ejemplar: 36 páginas, de 36 x 27 cms. Todos los miércoles en su habitual provecho. Precio: 60 pesetas. Inicie hoy su Pinacoteca particular, con el primer número dedicado a Goya. Otro éxito de Editorial CODEX, S. A.

si su PROBLEMA es el transporte rural...



la SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA

Porque es el vehículo potente y versátil que garantiza el transporte de ganado más rápido y seguro. La adaptabilidad y la potencia de LAND ROVER SANTANA aseguran siempre el mayor rendimiento.

- DOS TOMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

LAND-ROVER SANTANA, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

MIGUEL NADAL COMAS, Avda. Adro. Rosselló, 53 Palma de Mallorca

Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia

DEPORTES

ESTA NOCHE EN «TIRADOR»

# A Guillermo Timoner se le debe rendir un nuevo homenaje en el velódromo

## En la revancha del Campeonato Mundial que disputará a Proost, Marsell y Escalas

### Un trofeo de «BALEARES» para el vencedor

Ayer se rindió a Guillermo Timoner un gran homenaje en el velódromo que se la tributo desde que pisara tierra de Mallorca y tras la conquista de su quinto título mundial. Esta noche los deportistas mallorquines tienen la obligación de rendirle otro en el velódromo de Tirador en la cual tantas horas ha rodado para lograr su puesta a punto para recuperarse de las graves heridas sufridas, en ese velódromo que en varias ocasiones le ha visto triunfar ante los mejores especialistas del mundo. Esta noche aquellos aficionados que no pudieron estar presentes en la llegada, por aquello de ser hora laborable podrán expresar su admiración a Guillermo Timoner y al mismo tiempo verle enfrentado a sus dos más directos rivales, que le siguieron en París, o sean el belga Proost y el alemán Marsell, ambos también han sido campeones del mundo de esta especialidad. Pero para que la cosa sea completa se añade a José Escalas nuestro joven campeón de España, con la esperanza de que a su vez se tome la revancha de su eliminación en el "mundial", eliminación que se produjo, más que nada, debido a que no contaba con un entrenador de categoría.

Una gala en la cual rodando tras el rodillo Timoner ha de demostrar que podemos seguir confiando en él, que al decir que en San Sebastián tiene probabilidades de triunfar, no es fruto de su euforia, sino porque aún a su edad tiene fuerzas para seguir demostrando que es el mejor "stayer" del mundo.

Como decía el propio Timoner, anteayer en el Ayuntamiento, ha sido un acierto montar esta revancha del "mundial" a base de mangas de 20, 25 y 30 kilómetros pues los aficionados tendrán ocasión de disfrutar, al poderse rodar más rápido, lo que también permite a las motos entrenadoras estar más desahogadas al no tener que cubrir distancias largas. No es ninguna ventaja para Timoner el enfrentarse a Proost y Marsell en mangas de corto kilometraje, no es ninguna ventaja por cuanto el alemán y el belga son más rápidos y por lo tanto el esfuerzo del felanigense será mucho mayor. Por otra parte tiene la ventaja de esta noche en "Tirador" carácter de desagravio para Escalas ya que lo ocurrido en el Parque de los Príncipes de París, no fue natural, Escalas tenía clase para llegar hasta la final, pero las causas de que así no sucediera hay que atribuir a la falta de un entrenador apropiado.

La reunión de esta noche en "Tirador" dará comienzo a las diez

de la noche, y en la revancha del "mundial" se pone en disputa un trofeo donado por «BALEARES» y que será para el vencedor del match. Completará el programa una carrera de eliminación y puntuación, ambas pruebas ligadas, y en la misma la inscripción será libre lo cual quiere decir que podrán participar profesionales, independientes y aficionados de todas las categorías.

Un programa completo y una ocasión de dedicarle un homenaje más —aún no son suficientes— a Guillermo Timoner.

### ANTES DE ADQUIRIR SU BRAGUERO O FAJA ORTOPEDICA, CONSULTE A

## BERMA

ORTOPEDIA MATERIAL MEDICO

BALLESTER, 49

## LA VETERANA CERVEZA PARA TODOS



Elaborada bajo la dirección técnica de

## Oranjeboom (HOLANDA)

ESTABLECIDA EN 1671

### La Rosa Blanca S.A.

C/ La Protectora, 33 - Teléfono 11407 PALMA DE MALLORCA

## NUESTRAS EXPERIENCIAS UNIDAS SON GARANTIA DE CALIDAD

## BALONCESTO

# BRILLANTE TRIUNFO DE LA SELECCION MALLORQUINA FRENTE A LA VALENCIANA

## Que vale el pase a la final del Campeonato de España de Organizaciones del Movimiento

El domingo y en la pista del Patronato tuvo lugar el anunciado encuentro entre las selecciones mallorquina y valenciana, valedero para el pase a la final del Campeonato de España de Organizaciones del Movimiento, que se ha organizado con motivo de los XXV Años de Paz.

El encuentro, al que no asistió el público que cabía esperar, fue de los buenos que se han disputado en nuestras pistas, de los que verdaderamente hacen afición, ya que desde el principio al fin ambos equipos practicaron un vistoso baloncesto, con un juego rápido que, unido a la incertidumbre del marcador, motivaron que el público asistente disfrutara con la lucha presenciada.

El primer tiempo, después de una manifiesta nivelación de fuerzas, finalizó con ventaja visitante por 27-29, continuando en el segundo periodo la misma tónica de igualdad, aunque al final logró imponerse el conjunto mallorquín por 63-55.

La selección valenciana, formada por elementos jóvenes, causó muy buena impresión, destacando su juego de conjunto y su continuo batallar.

En los mallorquines, cuyos componentes pertenecen en su mayoría al Hispanidad, fue figura destacada Pedro Vidal, tanto a la hora de repartir juego como demostrando su efectividad bajo el tablero, siendo su actuación completísima. A su lado, jugó un buen partido Nando Garau que estuvo como en sus mejores tiempos, actuando los restantes a un mismo buen nivel.

Es de justicia destacar la excelente, bajo todos conceptos, actuación arbitral de los Sres. Mercant II y Benmasar, que al final del encuentro recibieron la cordial felicitación de cada uno de los que formaban la expedición valenciana, tanto jugadores como técnicos y acompañantes, todos los cuales, a igual que los mallorquines, se portaron con una extremada corrección.

Después del encuentro, el camarada Pablo Saiz Gralla, Delegado Provincial de Organizaciones del Movimiento, hizo entrega del Trofeo Coca-Cola, al capitán de los vencedores.

Selección Valenciana: Peñarocha, Morato, Bord, Alonso, Ferrando, Torres, Soto y Cantó.

Selección Mallorquina: Seguí, P. García, Terrades, Cabot, P. Vidal, J. García, Garau, Miró, M. García y Bonet.

### LOS TORNEOS DE OTOÑO

Continuaron el domingo disputándose los Torneos «Otoño». En el «Jena», se produjo la para algunos sorprendente victoria del Hoac sobre el Perlas, victoria conseguida gracias a la mejor actuación de los locales, que en todo momento se hicieron acreedores a este triunfo, aunque es justo señalar la desgraciada actuación de Comas, fallando numerosos tiros libres, que en nada empaña el merecido triunfo del Hoac, cuyos componentes hicieron gala de una magnífica preparación y de un excelente juego de conjunto.

En el Perlas, Miguel Rullán tuvo muy gris, ya que pese a su entusiasmo y voluntad, no fue el jugador efectivo de otras ocasiones. Debutó en los manacorais el menorquín Pons Ortega, que fue el más destacado de su equipo.

Al final del primer tiempo, el marcador ofrecía ventaja para el Hoac por 19-13, venciendo igualmente los locales al final, por 55-51.

En el Trofeo «Gráficas Frontón» para juveniles, destaca esta derrota del Molinar en la pista del Vivero, por 37-34, ya que justificadamente era más favorito el conjunto visitante, dadas las distintas circunstancias de cada uno de los dos equipos, pero frente a una aceptable actuación local, los del Molinar no llegaron a encontrar su sitio y mercedamente encajaron la derrota por el tanteo citado, después de ir perdiendo en el descanso por 17-15.

El Palma logró imponerse desde un principio al Carmelitana y si bien éste demostró que puede llegar a ser un potente cuadro, se encontró con un Palma distinto al de la temporada pasada, que ha mejorado sensiblemente su cuadro y que en fecha próxima pasará a formar en el grupo de los grandes favoritos. Al final, el resultado fue de 46-31 favorable al Palma.

### EL TORNEO DE VETERANOS

Debía finalizar el pasado viernes el Torneo de Veteranos, que organizó el C.D. Palma, pero debido a que los «viejos» le han encontrado el gusto a jugar nuevamente, se acordó antes de dar comienzo la jornada, a que la final la disputarían los dos vencedores del pasado viernes, encuentro que tendrá lugar el próximo día 2 a las nueve de la noche, en la misma plaza del Dr. Fleming.

El pasado viernes, el Palmito le pudo al Palmera, aunque al final del encuentro los vencedores pasaron muchos apuros ante el empuje de sus oponentes.

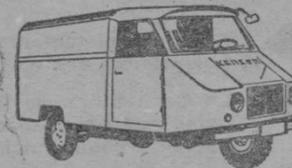
Seguidamente Palmesano y Palmeño jugaron un encuentro muy nivelado, con nervios y todo y mucha emoción, resultado en última instancia por el Palmesano por solo un cesto de diferencia, por lo que la auténtica final, que ha despertado una enorme expectación, la disputarán Palmito y Palmesano.

TONY

# SANSON

## MATACAS

Potencia 7 H. P. GAS-OIL



Algunas de sus múltiples aplicaciones prácticas:



Carga: 1.500 Kgs.

Distribuidor Oficial  
**VICENTE MOYA OLIVER**

Héroes de Manacor, 307 - Teléfono 13961 - PALMA



**SOLSIÑ DE TRABAJO**  
**DEMANDAS**  
 (110) FALTAN oficiales y medio oficiales para taller. Faltan pantafteras. Santerria PAREDES. San Domingo, 2. (14)  
 (127) MODAS FERRER necesita oficiales 1ª y 2ª. Polvorilla, 3. (10)  
 NECESITASE oficial y aprendiz peluquería Noel. Calvo Sotelo, 454. (Porto-Pi). (11)  
 FALTAN aprendices y aprendices de cafetería. Cafetería KAIS. Pza. La Reina. (11)  
 (326) PARA OFICINA inter-resa muchacho 14 a 16 años, con nociones mecanografía. Avenida Conde Sallent, 32. (15)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
 MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

**★ 5227 - AGENTES**  
 ambos sexos, visita domiciliaria, gestión agradable y muy lucrativa. Dirigirse: Av. Conde Sallent, 61, 2º TELEFONO 21324.

**★ 5276 - PRECISAMOS**  
 Bolones meritorio ◆ Informes: VIAJES CONDE. AVENIDA JAIME III, 41.

**★ 5275 - HOTEL DE 1.ª A**  
 necesita vigilante de noche, preferible conqca idiomas ◆ Dirigirse: APARTADO 774.

**★ GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.**  
 NECESITA APRENDICES Trabajos compatibles con estudios ◆ Se les abonarán todos los gastos escolares (libros, matrículas, etc.) en Escuela de Aprendizaje Industrial. Excelentes condiciones económicas.

**★ SE PRECISA**  
 oficial Administrativo práctico en cuentas corrientes **ELECTROFIL PALMA** BARTOLOME FERRA

(320) PARA OFICINA de exportación, precisarse secretaria, taquimecanografía, inglés. Dirigirse: Señorita Derián. Ramón y Cajal, 43. (15)  
 (323) APRENDIZAS aprendices y cortadora, conocimientos modista, precisa Manufactura Bordados Balears. Calle Bartolomé Pons, 12. (13)  
 (324) SE NECESITA peón para Ramo Agua Presentarse en Antich, 16. Fábrica Santa Catalina (13)  
 SE NECESITA jornada para pensión en Calamayor. Informes: 31627. (11)  
 MERITORIO oficina 14-16 años, se necesita en importante industria. Presentarse en Juan Mestres, 49 Palma, de 9 a 13 y de 16 a 19 horas. (26)  
 (5213) SE NECESITAN muchachas. Fábrica de Cadenas, Zavelá, 23. (10)  
 (5259) SE NECESITA meritorio oficina, 14-16 años. Informes: Marqués Fuen-santa, 118. (11)

NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles. Oficiales para carpintería metálica ajustador matriz; tornero revolviata; niquelador-a y chofer Vespacar. Teniente Sánchez Bilbao, 202. (30)  
 (5242) HOTEL de lujo, necesita mecanógrafo-a para correspondencia en español, francés e inglés como mínimo. Escribir dando detalles personales y referencia al Apartado de Correos, 63. (26)

**★ (5274) SE NECESITA**  
 DEPENDIENTA PARA TIENDA ARTICULOS SEÑORA.  
 Razón: TOUS FERRER, 28. PALMA.

**★ 5240 - FONTANEROS**  
 Oficiales de 1ª, se precisan en: BARCELONA Héroes de Manacor, 17.

**★ 5251 - AUXILIAR ADMINISTRATIVO**  
 16-18 años, práctico en mecanografía y conocimientos correspondencia comercial, se precisa. Informes: PLAZA ROSARIO, 1.

**★ (5241) Pripp Española, S. A.**  
 PRECISA VENDEDORES CON CARNET DE 1ª EDAD MAXIMA 35 AÑOS. PRESENTARSE POR LAS MAÑANAS EN SU FABRICA DE «SON MOLINES».

(5257) SE NECESITA maquinista, segunda e tercera. Imprenta Metropol. (10)  
 EN HORAS libres ganará 300 diarias vendiendo a particulares maquinas calculadoras miniatura, tipo americano. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 98,20 para probar venta, con instrucciones y derecho a examinarla antes de pagarla. Precio venta público: 148,20. Exclusivas Burgo. Sección 9. Apartado 1.219. Barcelona. (10)  
 (5229) NECESITAMOS señorita con conocimientos de Contabilidad, Mecanografía y francés. Sueldo a convenir. Dr. Andrés Felhu, 48. Telf. 53720 (19)  
 (5122) NECESITAMOS pintor a pistola profesional. Tte. Sánchez Bilbao 202.

TAPICERO a domicilio tresillos, fundas y cortinajes. Razón: esta Admón. (10)  
 SE NECESITA cocinero y dos señoritas, para Restaurant Anbal, 45 (10)

**★ 5240 - FONTANEROS**  
 Oficiales de 1ª, se precisan en: BARCELONA Héroes de Manacor, 17.

**★ Técnicos Radio**  
**Técnicos T. V.**  
 PRECISA EMPRESA PRIMER ORDEN. ESCRIBIR CURRICULUM VITAE AL NUMERO 5537, ESTA ADMINISTRACION.

**OFERTAS**  
 OFRECESE señorita hablando inglés, sueco, alemán, Agencia viajes, hotel o similar. Informes: Esta Administración. (14)  
 JOVEN perito industrial, mecánico desea colocación Mallorca. Telf. 51915. (10)  
 SOLICITAN empleo dos señoritas estudios: magisterio, bachillerato superior. Trabajo mañanas. Escribir núm. 31232, esta Administración. (15)  
 TAPICERO pasará a sus domicilios, trabajos rápidos. Teléfono 51791. (10)  
 JOVEN maestro daría clases particulares o colegios, solo tardes. Uetam, 38, bajos. (12)  
 CHOFER, 26 años, se ofrece, carnet 1ª, con experiencia. Escribir número 31282, esta Admón. (12)  
 ALBANILERIA, particulares. Económico. Blanqueo, pintura, seriedad, rapidez presupuestos detallados. Escribir 31274, esta Administración. (14)  
 OFRECESE señorita danesa hablando sueco, portugués, inglés, español, para tienda o similar. Susane Frankild. Perelladas, 16. (16)  
 MASAJISTA diplomada corporal, facial, circulación, celulitis, depilación cera, tratamiento busto. Teléfono 11853. (12)  
 SE OFRECE profesional batería, para tocar con conjunto. Razón: Tel 21598.

**FINCAS**  
 VENDO pisos, áticos 2, 3 dormitorios, ascensor, magnífica vista al mar. Informes: Cervantes, 7. (Junto Plaza Progreso). (17)  
 VENDO piso terminado con 5 años de facilidades. Informes: Calle Dameto, 33, 2º. Junto a Plaza Progreso. (17)  
 VENDO chalets y apartamentos en Paseo Marítimo, Calamayor, Palma Nova, Costa de la Calma, Paguera Ca'n Pastilla, Arenal, Cala San Vicente y otras situaciones. DIAZ Colegiado. San Miguel, 124.  
 VENDO pisos casco y ensanche, 2-3-4-5 dormitorios, facilidades de pago, desde 380.000 hasta pesetas 2.500.000. DIAZ Colegiado. San Miguel, 124.

SE VENDE moderna casa en El Arenal (calle de las Parcelas), sobre solar de 1.011 metros cuadrados. No hay otra igual en todo Palma. Construcción de lujo. Vista panorámica. Facilidades de pago. No un capricho sino una inversión. Informes: KARONA, S. L.; Avda. Jaime III, núm. 43. Teléfono 22530 (46)  
 VENDO finca nueva, sótano, bajos y cuatro pisos, buena construcción, bonificable. Precio 2.325.000 ptas. DIAZ Colegiado. San Miguel, 124.  
 VENDE o alquilo locales negocio, situados Plaza Gomilla. Informes: Teléfono 31622. (11)  
 E VENDE en Son Sardina planta baja y piso, llaves en mano. Terreno 3.888 m. Informes: Vallori, 55, 2º, de 11 a 2. (22)  
 COMPRARIA piso terminado, hasta 250.000 ptas Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)  
 LOCAL comercial de unos 52 m², entre Paseo Mallorca y Jaime III. Exento contribución. Vendo libre. ROSSELLO, Avenida A. Rosselló, 103. (20)  
 BUSCO casita sin muebles, garage, jardín, agua canalizada, pagando alquiler años adelante. Apartado Correos, 787. (15)  
 NAVE industrial de 506 m², con solar 3.221 m², y fuerza, vendo barato, junto Arenal. Llamar al 22758. (10)

ALQUILO apartamento con fortiblemente amueblado para tres personas, Paseo Marítimo, vista bahía. Teléfono 12650. (14)  
 ALQUILO piso principal, ascensor, magníficamente amueblado, equipado leuceria, refrigerador, lavadora, cuatro dormitorios, calle Luis Salvador, por temporada. Telf. 12650. (19)  
 NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomas 51 (10)  
 AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomas  
 PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres Pl. Santa Catalina Thomas 51 (14)  
 ALQUILO apartamento Arenal (Somtimes perca Hotel Cristina), amueblado, todo confort Tels 13175-16783. (13)  
 ALQUILO o vendo, piso, 3 dormitorios Informes: Cabo Ferrer Sureda, 19, 1º. Telf. 32172. (14)  
 SE ALQUILA piso amueblado en Son Ardamans. Teléfono 31716. (10)  
 SE ALQUILA 1.ª piso amueblado, señorial. Tel. 33191 (10)  
 ALQUILO apartamento amueblado, todo confort, calefacción central. Teléfono 30457. (10)  
 ALQUILO 2 pisos todo el año sin muebles. Ca'n Pastilla. Económicos. Informes: Pasaje Maneu, número 38. Tel. 26222. (18)  
 ALQUILO piso amueblado, ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (19)  
 DESEO alquilar apartamento zona Terreno a Cala Mayor. Escribir indicando precio, situación, dimensiones: núm. 55327, esta Admón.  
 PARA ALQUILAR disponible el 2 octubre, apartamento en El Terreno, vista panorámica, lugar tranquilo, calefacción, apartamento particular, etc. etc. Calle Dos de Mayo, núm. 21. (25)

**HABITACIONES**  
 MATRIMONIO solo, cede habitación con dos camas. Telf. 33191. (10)  
 ALQUILO habitación. Calle Gater, 9, 1º. (Travesía San Miguel). (10)  
 HABITACIONES céntricas «Pensión San Carlos». Piedad, 12-14. Telf. 16068. (10)  
 CEDO habitaciones piso nuevo, Avda. Gral Riera, 45, 19, desde 19 tardes. (12)  
 CASA particular ofrece pensión completa, para dos caballeros. Informes por el Telf. 52445. (13)  
 BUSCO casa particular, pensión completa o solo dormir. Informes: esta Administración. (11)  
 CHICOS dormir, 15 ptas. P. Bartolomé Pou, 125, 2º, 21. (10)  
 ALQUILO habitación independiente en El Terreno. Calle Dos de Mayo, número 21. (21)  
 ALQUILO habitación céntrica a caballero. Aragón, 22, 2º. (10)

**TRASPASOS**  
 TRASPASO mercería y perfumería. Informes: Teléfonos: 27958 - 27185. (10)  
 GANGA: Traspaso artículos de limpieza por no poder atender. Informes: Ricardo Ankerman, 177, 3º, 1º. Tardes. (16)  
 PARTICIPACION negocio en marcha. Cedo por no poder atender. Telf. 51518. (11)  
 TRASPASO bar bodega Santiago Ramón y Cajal, 24. (10)  
 TRASPASO bar Alfarrería, 32, esquina San Agustín. Facilidades pago. (10)  
 HOTELES y pensiones para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN. Plaza Mayor 48, 1º. (13)  
 SE TRASPASA establecimiento abierto, 200 m² inmejorable situación junto Plaza Gomilla Razón: Calvo Sotelo 173, bajos (16)  
 TRASPASO local bien situado, Arenal. Razón: Teléfono 21598.

**ARRIENDOS**  
 ATICO junto Tenis, alquilo amueblado, una o dos personas, 2.500 pts. Teléfono 33703. (10)  
 SE ALQUILAN bonitos apartamentos amueblados, a buen precio en el Terreno. Calle José Villalonga, 105, de 1 a 7. Teléfono 30471. (21)  
 SE ALQUILA piso amueblado. Informes: Teléfono 24218. (10)  
 ALQUILARIA sótanos, preferible extraradio Palma. Teléfono 50820. (10)  
 ALQUILARIA local o 1º piso para negocio. Preferible alrededores Palma Villalonga, 99. (12)  
 ALQUILO almacén 100 m². Informes: Telf. 50802. (10)  
 ALQUILO apartamento amueblado, todo confort, por temporada, en Ca'n Pastilla. Telf. 17356. (12)

**MAQUINARIA**  
 CARPINTEROS - EBANISTAS: Con máquinas CLAMUNT ¡Vos feteu amunt! (10)

**Baleares**  
 Hoy 16 páginas



**LINOLEUM**  
 es inimitable!

Cid publicitat

Estas son las ventajas de **LINOLEUM**

- LARGA VIDA
- BELLO COLORIDO
- MATERIAS DE PRIMERA CALIDAD
- ENORME RESISTENCIA
- SUAVIDAD Y BRILLO
- SE COLOCA EN EL ACTO

El LINOLEUM español, por su excepcional mano de obra y su perfecto acabado, es el pavimento único en su clase.

**LINOLEUM**

Fabricado por LINOLEUM NACIONAL, S. A. Alicante. 4 - Telf. 239 84 00 - MADRID-5



Representante: **D. FLORENCIO GONZALEZ**

Arco de la Merced, 7 - Tel. 24507  
 Distribuidores Colocadores: D. ANTONIO CABRER MAS, Brossa, 21 Tl. 12048 - D. ENRIQUE CODINA, Gral Mola, 8 Tl. 11525 - CASA VIDAL, Pasaje Maneu, 15 Tl. 24933.  
 SUMINISTROS FRAU, Alejandro Rosselló, 7 Tl. 14316. - PALMA DE MALLORCA.



# PISCINAS

**EPPEL - PLASTA** (recubrimiento plástico) Moderno sustituto del azulejo de prestigio internacional. De color inalterable. Fácil limpieza. Evita filtraciones y la formación de algas. Aplicación rápida. Indestructible aún bajo las peores condiciones climatológicas.  
 INCORE: Avda. I. Carlota, 153 - Barcelona. Delegación Palma: Gispert, Av. A. Rosselló, 117. Teléfono 21253.

Autocrítica

«DOS MIL PORS»

En las auto críticas se dicen tantas falsedades como en las simples críticas; en las primeras, porque el autor se supervalora y en las segundas, también. Pero todavía ocurren cosas peores: en las auto críticas, la mayoría de autores nos limitamos a adular a los críticos que han de criticarnos, a los actores que han de representarnos y al público que puede favorecernos...

TEMA.— Por no parecerme a los numerosos autores que han especulado con el homosexualismo, me esforcé en evitar cuantas escenas y diálogos no fueran imprescindibles para exponer llana y cortésmente la situación básica. Después, no hice sino tratar a mi protagonista como a un enfermo que puede autocondenarse al injusto desprecio de una sociedad minada por los egoísmos o salvarse por obra y gracia de su humillante condición. Intentar, sin embargo, no significa haberlo conseguido.

ESTILO.— Posiblemente por incompetencia, no me apasionan el teatro literario ni el intelectual. Dada mi convicción de que la esencia del arte dramático radica en otros valores (emoción, sentimiento, presencia, comunidad...) puede presumirse que he rehuido las frases brillantes, que ni he in-

tentado conseguir efectos originales y que tampoco emito mensajes de intención poética o social. Alguien cuyo criterio me ha preocupado siempre, no obstante, me ha hecho notar algo que contradice mis intenciones. ¡No es fácil escribir teatro, amigos!

SEUDONIMO.— Escribí «Dos mil pors» del modo más corriente: entremezclando conocimientos e invención. Pero, aunque dibujé a mi antojo la anécdota y los caracteres, temí más tarde que firmando con mi nombre se asociaran mis personajes a personas reales que ni reproduzco ni quiero zaherir. La otra solución —renunciar al estreno por mor de los malintencionados— me pareció más cobarde y estéril. Eso es todo.

SINCERIDAD.— Las auto críticas, en el fondo, son siempre guceillas habilidosamente preparadas. Deseo demasiado que «Dos mil pors» guste, preocupe y no resulte inútil. Gracias, de todos modos, a cuantos me han alentado y permitido estrenarla. Si la argüística no es nunca del todo inútil, puedo escribir también que no recuerdo haber pasado peores momentos en mi vida de aficionado a autor que los que han precedido este estreno.

«JOAN ANDREU»

BORN

«CONSEJOS A MEDIANOCHE»

No es precisamente la típica comedia americana aunque la forma y el ambiente lo sean. Es más bien una comedia de enredo —parecida a las que cultivó el cine alemán y pariente cercana del «vaudevil».

Hay un punto de partida interesante el caso de los «fans» del intérprete de un serial de televisión al que llegan a con fundir con el personaje que encarna olvidando que hay un guionista que ha creado la historia y un director que lo recrea en imágenes. No se trata de un abogado infalible ni de un policía con un sexto sentido o de un ranchero desafiador de entuertos. Se trata del actor que encarna a un doctor que además de arreglar tripas resuelve los problemas de sus pacientes.

La escena del siquiátra, la del «strep tease» en Tijuana que nos descubre a Carol Butnet como una actriz de buenos resortes cómicos; momentos del rodaje de los seriales, los planos del cine al aire libre desde la cabina telefónica, y las escenas iniciales, destacan del conjunto en el que hay momentos en que las situaciones de enredo resultan

Películas de estreno

forzadas aunque siempre la película entretenga.

La realización de Daniel Mann es correcta, pero sin los chispazos que se suelen notar en las obras de los directores que son verdaderos creadores. Dean Martin también correcto y rodeado de bellas muchachas a las que como Dr. Adams, personaje que encarna en el serial televisivo, el hombre que cura cuerpos y almas, acuden a él para aconsejarse pero sin otras consecuencias.

RIVOLI

«EL HOMBRE DE RIO»

Philippe de Broca ha conseguido una película muy divertida, extraordinariamente dinámica, con grandes dosis de fantasía y plásticamente bella. Para ello, Broca y los cuatro escritores que urdieron el guión no han parado en medios, no dudando ni un momento en caer en el absurdo si con ello ganaba el divertimento. En «El hombre de Río» hay no poco de las novelas de Julio Verne, en lo que se refiere a la descripción de la geografía del Brasil, especialmente de zonas de cuenca del Amazonas y de las ciudades de Río de Janeiro y Brasilia. Estos escenarios naturales juegan un papel importante en la película y su variedad y belleza ayudan a que la alocada aventura tenga

algo más que eso sin que le reste dinamismo.

En «El hombre de Río» hay algo de las películas de «safaris» pero, sobre todo, mucho humor. Hay «gags» que nos recuerdan no poco los de las viejas películas de Mack Sennet, especialmente las de peleas y persecuciones, realizados con verdadero ingenio y en las que el temerario héroe que encarna Jean Paul Belmondo, a pesar de los continuos fregados en que se ve metido, salir disparado continuamente y rodar por los suelos ininidad de veces, no sufre ni un rasguño en su físico.

En «El hombre de Río» hay algo de las películas de Tarzán, algo de las películas de Popeye en la escena en que Belmondo no quea enemigos superiores después de beber un vaso de licor. Hay algo de las películas de Harold Lloyd por su gusto por las alturas y no poco de Hitchcock en la persecución en coche por la Brasilia en construcción. En lar.

«El hombre de Río», hay en fin, este diálogo tan agudo tan típicamente francés, su quintín de «sexiy» para no cucionar su nacionalidad y esta diversidad de imágenes que nunca molestan sino que dan como los picados de un do a Belmondo por Río.

El primer tercio y el último son mejores que el central en conjunto la película resulta original precisamente por haberse combinado tanto típico y lo cho con gracia, con un verdadero lujo de pequeños detalles que resultaría largo enumerar. Todo ello acredita la capacidad narrativa de Philippe de Broca y su maestría para los escenas de acción y de humor.

Jean Paul Belmondo es todo la película. Esta es la que le daba para consagrarse ante el público español en el personaje de héroe temerario cien por cien que supera los creados por otros artistas famosos en películas de acción. Auguramos para «El hombre de Río» un merecido éxito. CINEFILO

EJERCITO DEL AIRE VOLUNTARIADO

Se admiten voluntarios en este Ejército para prestar sus servicios en el

SECTOR AEREO DE BALEARES

Informes: Jefatura del Sector, C/ Antonio Planas.

BALEAR - PROGRESO



LA Máscara DE Scaramouche

HELGA LINE - MICHELE GIRARDON - ANDRES MEJUTO - JORGE RIGAUD GONZALO CAÑAS - IRAN EORY Y GIANNA MARIA CANALE DIRECTOR: ANTONIO ISASI-ISASMENDI DIALISCOPE EASTMANCOLOR UNA PRODUCCION HISPAUD-FRANCO-ITALIANO-BENITO PERROJO (MADRID) FIDES (PARIS) C.C.M. (ROMA)

En el mismo programa: Confidencias a medianoche con ROCK HUDSON y DORIS DAY

HOY ESTRENO

Una nueva aventura de SCARAMOUCHE Su espada era para los hombres...

Su amor para las MUJERES

¡Intrigas! ¡Acción! ¡Amorios! ¡Violencias! ¡Adulterios!

AUTORIZADA sólo para MAYORES de 18 años

SALA AUGUSTA

VIERNES El gran acontecimiento romántico y dramático del año



Paul Newman Joanne Woodward Sidney Poitier

LOUIS ARMSTRONG DIAHANN CARROLL SERGE REGGIANI

UNITED ARTISTS

un día volveré

(PARIS BLUES) DIRECTOR MARTIN RITT MUSICA DUKE ELLINGTON



APARTAMENTOS Zodiac

Lyonsa

RONALD LYON ESPAÑOLA S. A. TOUS Y MAROTO, 21 TEL. 24 6 01 PALMA DE MALLORCA

**ESPECTACULOS**

**CINE**  
**ACTIVIDADES:** Desde las 3:00  
**¿CHICA O CHICA?** (Maleni Cas-  
 tro, Pascualito). **COARTADA**  
**PERFECTA** (Melvyn Douglas, Ca-  
 the Williams). **SERVICIOS NO DO-**  
**Y B** los cadáveres de las vícti-  
 mas del Sierra Aránzazu en Ma-  
 drid. Constantino II de Grecia y  
 Ana María de Dinamarca cele-  
 bran sus esponsales **IMAGENES**  
 con 1.028 España en el mundo.  
 (Aut. menores).

**ASTORIA** — Desde las 3:15:  
 (Local refrigerado)  
**POLICIA MONTADA DEL CA-**  
**NADA** (Gary Cooper, Madelene  
 Carroll, Paulette Goddard) Tech-  
 nicolor **HISTORIA DE UN HOM-**  
**BRE** — (Menores).  
**AUGUSTIA** — Desde las 3:00:  
**EL POTENTADO** (Natalie Wood,  
 James Gardner). **NINOTCHKA**  
 (Greta Garbo).  
**AVENIDA** — Desde las 3:15:  
 (Local refrigerado)

**CARTELERA**

**UN OPTIMISTA DE VACACIO-**  
**NES** (James Stewart, Mauren  
 O'Hara). **Cinemascope** Color de  
 Luxe. **CARTA A UNA MUJER**,  
 (Emma Penella). (Aut. Mayores).  
**BALUAR** — Desde las 3:15:

**California** Terreno. — Baile  
 todas las noches.  
**CASA VALLES** — Noche. Baile  
 y atracciones.  
**CHUMBO** (Hotel Pireo). — Toda  
 las noches. Baile  
**CLUB SALEM** — Todas las no-  
 ches. Baile y atracciones.  
**EL MOLINO** — Todas las no-  
 ches. Baile  
**EXTASE** — Noche. Baile  
 atracciones  
**EL CHICO** (Bahía Palace). — To-  
 das las noches. Baile  
**GARONDA** (Hotel) — Toda-  
 las noches. Baile  
**GOLF CALAMAYOR** — Toda-  
 las noches. Baile  
**GOMILA** — Noche. Baile  
 atracciones  
**IBIZA** — Todos los días. Baile  
 y atracciones.  
**JACK EL NEGRO** — Todas las  
 noches. Baile y atracciones  
**LATINO** (Las Maravillas). To-  
 das las noches. Baile  
**MONTECRISTO** — Noche. Folk  
 lore español.  
**NIXE PALACE** — Noches. Baile  
 y atracciones  
**OLE** — Todas las noches. Baile  
 y atracciones  
**ORFEO** (Hotel de Mar) — No-  
 ches. Baile y atracciones.  
**ROSALES** — Todos los días  
 Baile y atracciones  
**SAINT TROPEZ** — Tarde  
 noche. Baile

**LA MASCARA DE SCARAMOU-**  
**CHE** (Gerard Barray, Alberto de  
 Mendoza). **CONFIDENCIAS DE**  
**MEDIANOCHE** (Rock Hudson y  
 Doris Day). (Aut. Mayores).  
**BORN** — Desde las 3:00  
 (Local refrigerado)  
**CONSEJOS A MEDIANOCHE**  
 (Dean Martin, Elizabeth Mon-  
 togomery, Richard Conte) Tech-  
 nicolor y Panavisión e **HIPNO-**  
**SIS** (Jean Sorel, Eleanor Rossí  
 Drago). — (Aut. mayores)  
**CAPITOL** — Desde las 3:15

**QUE NOCHE LA DE AQUEL DIA**,  
 (Los Beatles). **ESCRITO BAJO**  
**EL SOL** (Jhon Wayne y Mauren  
 O'Hara). Eastmancolor. (Aut. me-  
 nores).  
**DORADO** — Desde las 3:00  
**TEMPESTAD EN CEILAN** (Lex  
 Barker). **Cinemascope**, Eastman-  
 color. **LA ISLA MISTERIOSA**.  
**FANTASIO** — Desde las 3:00:  
**TEMPESTAD EN CEILAN** (Lex  
 Barker). **Cinemascope**, Eastman-  
 color. **LA ISLA MISTERIOSA**.  
**HISPANIA** — Desde las 3:15:  
**QUE NOCHE LA DE AQUEL DIA**,  
 (Los Beatles). **VUELTA A LA**  
**VIDA** (Rock Hudson). Techni-  
 color (Aut. menores).

**LIRICO** — Desde las 3:00:  
**EL PROCESO** (Anthony Perkins,  
 Elsa Martinelli, Romy Schneider,  
 Akim Tamiroff y Orson Welles).  
**EL PANTANO DE LAS ANIMAS**,  
 (Aut. mayores de 18 años).  
**MODERNO** — Desde las 3:00:  
**EL POTENTADO** (Natalie Wood,  
 James Gardner). **LOS JOVENES**  
**SALVAJES**.  
**ORIENTAL** — Desde las 3:00:  
**TEMPESTAD EN CEILAN** (Lex  
 Barker). **Cinemascope**, Eastman-  
 color. **LA ISLA MISTERIOSA**.  
**PRINCIPAL** — Desde las 3:15:  
 Hossein, Renato Salvatori, Anouk  
 Aimee). **ESTRELLA DE FUEGO**,  
 Color y **Cinemascope** (Autorizada  
 Mayores).

**PROGRESO** — Desde las 6:  
**LA MASCARA DE SCARAMOU-**  
**CHE** (Gerard Barra, Alberto de  
 Mendoza). **CONFIDENCIAS DE**  
**MEDIANOCHE** (Rock Hudson y  
 Doris Day). (Aut. Mayores).  
**PROTECTORA** Desde las 3:00  
**LAS GEMELAS** (Maleni) East-  
 mancolor. **TAMMY, LA MUCHA-**  
**CHA SALVAJE**, (Debbie Rey-  
 nolds). **Cinemascope** y Techni-  
 color. (Aut. Menores).  
**METROPOL** — Desde las 3:15:  
**UN LUGAR EN LA CUMBRE** (Si-  
 mone Signoret, Laurence Harvey)  
**ADORABLE ESTAFADORA** (Aut.  
 Mayores).  
**RIALTO** — Desde las 3:00  
**TEMPESTAD EN CEILAN** (Lex  
 Barker). **Cinemascope**, Eastman-  
 color. **LA ISLA MISTERIOSA**.  
**RIVOLI** — Desde las 3:00:  
 (Local refrigerado)  
**EL HOMBRE DEL RIO** (Jean-  
 Paul Belmondo, Françoise Dor-  
 leac, Jean Servais) Technicolor  
 y **EL ENEMIGO EN LA SOMBRA**  
 (Aut. mayores).  
**VICTORIA** — Desde las 3:00  
**YOUNG SANCHEZ** (Julian Ma-  
 teos), **MI ABOGADO DEFENSOR**,  
 (O. W. Fischer).

**SALAS DE FIESTAS**  
 \* **CABALA** (Hotel de la Almudai-  
 na) — Tarde y noche. Baile  
 \* **CALIFORNIA DANCING** (Hote-

**California** Terreno. — Baile  
 todas las noches.  
**CASA VALLES** — Noche. Baile  
 y atracciones.  
**CHUMBO** (Hotel Pireo). — Toda  
 las noches. Baile  
**CLUB SALEM** — Todas las no-  
 ches. Baile y atracciones.  
**EL MOLINO** — Todas las no-  
 ches. Baile  
**EXTASE** — Noche. Baile  
 atracciones  
**EL CHICO** (Bahía Palace). — To-  
 das las noches. Baile  
**GARONDA** (Hotel) — Toda-  
 las noches. Baile  
**GOLF CALAMAYOR** — Toda-  
 las noches. Baile  
**GOMILA** — Noche. Baile  
 atracciones  
**IBIZA** — Todos los días. Baile  
 y atracciones.  
**JACK EL NEGRO** — Todas las  
 noches. Baile y atracciones  
**LATINO** (Las Maravillas). To-  
 das las noches. Baile  
**MONTECRISTO** — Noche. Folk  
 lore español.  
**NIXE PALACE** — Noches. Baile  
 y atracciones  
**OLE** — Todas las noches. Baile  
 y atracciones  
**ORFEO** (Hotel de Mar) — No-  
 ches. Baile y atracciones.  
**ROSALES** — Todos los días  
 Baile y atracciones  
**SAINT TROPEZ** — Tarde  
 noche. Baile

Un ambiente sordido en el  
 que la luz de la ley y de  
 la virtud no podía atra-  
 versar las tinieblas de la  
 corrupción y del crimen



**IMPERIO DE VIOLENCIA**  
 NIGEL PATRICK - MARGARET WHITING  
 CATHERINE WOODVILLE - DIRECTOR: KERN ANNAHM

(Aut. mayores)

**ESTRENO VIERNES**



Hoy y mañana: Dos últimos días  
**Policia montada del Canadá**  
 (TOL. MENORES)

\* **SESAMO** — Noches: Baile  
 atracciones  
 \* **TAGOMAGO** (La boîte de «Los  
 Valdemoros»). — Todas las  
 noches. Baile y atracciones  
 \* **ITTOS** — Todos los días: Baile  
 y atracciones.  
 \* **TROCADERO** — Tarde y noche:  
 Baile y atracciones.

**¡Ciudades saqueadas!**  
**¡Muerte y destrucción!**  
**¡HAN PASADO**  
**LOS NORMANDOS!**



El mar era su patria  
 y la guerra su fin

**JARDINES SESAMO** Telf. 26163  
 23669

**HOY NOCHE:**

Homenaje y despedida a

**JOSE MIGUEL**

Génio y fuego de España con un grandioso SHOW con

**GINA BARO**

La maravilla de la raza negra

**TONY SAM**

Campeón de Europa de armónica

**MOCHY**

Triunfador del primer Festival de la Canción  
 de Mallorca

**Jhony** y otros artistas simpatizantes  
**RESERVE SU MESA**



**HOY**



7 tarde  
 10'30 noche



presenta por primera vez en la historia del  
**TEATRO REGIONAL** un tema escandaloso

**«DOS MIL PORCS»**

de **JOAN ANDREU**

La obra que se comentará durante mucho tiempo en nuestra ciudad

**VENTA DE LOCALIDADES**

Hoy de 12 a 1 y desde las 5 de la tarde

**Rigurosamente para mayores 18 años**

TRAS EL EXITO DEL JAPON

# Mario Cabré agasajado por Textil Riba, de Sabadell

A pesar del accidente sufrido la jornada constituyó un acontecimiento



MARIO CABRE RODEADO DE SIMPATICAS ADMIRADORAS, DURANTE SU VISITA A TEXTIL RIBA.

A su regreso del Japón, donde ha sido el exhibidor que mayor atención ha suscitado en el reciente Congreso Mundial de Sastres, centrando el interés del ambiente hacia la Delegación española, Mario Cabré ha visitado el primer centro textil lanero del país, invitado especialmente por don Pedro Riba, Director general de la firma elaboradora de los paños con los que, exclusivamente, fueron confeccionados los seis trajes representativos de la moda española, lucidos por él.

A pesar del accidente automovilístico sufrido cuando se dirigía a Sabadell y que posteriormente ha motivado una leve intervención quirúrgica, la jornada resultó

- LA MUJER Y LA INDUSTRIA, DOS PUNTALES DEL JAPON MODERNO.
- LA CAPA ESPAÑOLA NOS GANO LA INICIAL PRIMACIA EN EL CONGRESO SARTORIAL.

nicas, comerciales y administrativas de Textil Riba.

Allí le aguardaban el personal y representantes de la prensa, que le tributaron un efusivo recibimiento. Naturalmente, las simpáticas féminas asediaron al actor solicitándole autógrafos y fotografías, petición que Mario Cabré atendió con su proverbial amabilidad.

En una pausa le preguntamos a don Pedro Riba:

—Dos motivos destacan: La exquisita sensibilidad de la mujer japonesa, al servicio del hombre en sus menores detalles y con una delicadeza extraordinaria y la capacidad industrial del país, con un desarrollo fabuloso que le colocará entre las tres primeras potencias mundiales en muy poco tiempo.

Pasamos al tema del Congreso Mundial de Sastres.

—Constituyó un acontecimiento de extraordinario realce, distinguido con la presidencia del hermano del Emperador. La delegación española recibió las mayores atenciones y despertó el máximo interés por su parte considero haber contribuido a esta expectación al introducir sólo en el momento de mi presentación, dos elementos imprevistos en el atuendo; la capa española y el sombrero cordobés. Esta cesión al tópico nos ganó la simpatía inicial. Seguidamente, tanto en la misma exhibición, como en las restantes causaron franca admiración, la calidad del tejido y el buen gusto del cortado, de los seis modelos que exhibí.

En el transcurso de la visita a Textil Riba, el popular actor comprobó, en pieza, la calidad de los paños que él luciera, así como otras acreditadas fabricaciones de la empresa. Don Pedro Riba y otros altos empleados de la misma fueron exponiéndole detalles técnicos y el visitante tuvo sinceras palabras de elogio tanto para los artículos como para las instalaciones, apreciando los obsequios y atenciones de que había sido objeto.

La conjunción afortunada de la simpatía de un español famoso, con la no menos famosa calidad de los paños sabadellenses, en la elaboración de una de las primeras firmas textiles, y el buen gusto proverbial de nuestra sastrería nacional, han proporcionado a España, a su modo, a su arte sartorial y a su industria, un rotundo éxito textil internacional. — M.

completa, sin mostrar Mario Cabré en ningún momento, síntomas de fatiga o dolor.

El Real Santuario de la Salud, la primitiva Arrahona y otros parajes de la ciudad le fueron mostrados, recorriendo, finalmente, las modernísimas instalaciones técnicas.



DON PEDRO RIBA Y MARIO CABRE, CONSTATANDO LA CALIDAD DE LOS GENEROS EXHIBIDOS EN EL JAPON.



## EL CASTILLO DE NAIPES (VIII)

Por Francisco Javier Bueno

**RESUMEN DE LO PUBLICADO**

Con todos los visos de suicidio, don José Manuel Hinojosa es encontrado muerto, en el apartamento que ocupaba, por la asistencia que refiere a la Policía, que acude al lugar del suceso, los detalles del macabro hallazgo.

Los investigadores conocen que la noche anterior, la víctima, como tenía por costumbre, había recibido en su casa a un grupo de amigos y con otros datos, el Comisario construye la teoría de que Hinojosa fue asesinado. Seguidamente interroga a una íntima amiga de José Manuel, la «vedette» Trini Carvajal, que explica las relaciones que la unían a él, decidiendo los inspectores realizar una nueva visita al domicilio de Hinojosa, donde observan algo que les hace sospechar.

—Y además —prosiguió—, voy a ir más lejos, aunque me tomen por loco. Aprovechando algo que usted, Castellanos, apuntaba antes. Ni en el pijama ni en la cama hemos encontrado mancha de sangre. ¿Por qué? Porque hasta es posible que el asesino envolviera no sólo la pistola, sino también la cabeza de su víctima.

—Bien dormido tenía que estar el señor Hinojosa.

—Con eso hay que contar. A lo mejor con un sueño provocado. Lo sabremos mañana por la mañana, en cuanto el forense nos entregue el informe de la autopsia.

—Pero —intervino Caveró—, ¿en qué momento facilitaron al señor Hinojosa el somnífero, suponiendo que así fuera?

—Eso no lo sé.

Castellanos apuntó una idea:

—Habrán visto que aquí, en el salón, están todavía los vasos y las botellas que anoche animaron la tertulia.

—Los he visto. Una botella de whisky y otra de ginebra. Cuatro vasos con residuos de whisky y uno con resto de... Caveró le cortó:

—No vayas a decir con residuos de ginebra. Ve a verlo.

Los tres investigadores salieron del baño y fueron al salón.

—Mira los vasos: Yo antes no le había dado importancia. Supuse que los habían apurado mucho.

Castellanos obedeció a su compañero.

—Es verdad; este vaso ha sido lavado. Y bien lavado... ¿Con qué fin?

—Posiblemente —replicó el comisario— con el de eliminar todo resto de bebida. De bebida que, a lo mejor, contenía Dios sabe qué... De momento, vamos a llevarnos los vasos al laboratorio.

—Y supongo también —agregó Castellanos— que vamos a alterar un poco nuestros planes...

—¿En qué sentido?

—Si alguien quiso que Hinojosa durmiese profundamente —para ello procuró suministrarle el medicamento o la droga adecuada—, sería alguna de las personas que anoche estuvieron aquí...

—Bien visto.

—Y vamos a dejarles que se marchen a su casa, ¿no te parece?

—Sí. Y cuidando mucho no plantearles para nada esta cuestión. Al contrario, tenemos que demostrar que no nos inspiran la menor sospecha. Pedirles todo el perdón que sea necesario por las molestias que le hemos causado y, finalmente, agradecerles cuidadosamente todos sus movimientos, utilizando a los hombres que se precise. Y ahora vámonos, no sea que Trini y María Luisa, no lleguen a tiempo para la función de las siete. Que todos confíen, a ver si alguno se traiciona...

Caveró se encargó de recoger los vasos y los guardó bajo su gabardina. Salieron del apartamento. El guardia volvió a cuadrarse militarmente. Don Tomás, con un leve gesto le indicó que suprimiera el trámite a que la disciplina le obligaba. En ese momento, don Luis, el inquilino del piso cuarto C, abrió la puerta de su vivienda y se acercó a los funcionarios de la B.I.C. saludándoles cordialmente.

—Tienen ya al asesino, comisario?

—Todavía, no. Pero supongo que muy pronto, si. Aquí no se libra nadie, amigo...

—Cuando les oí llegar suspuse que ya estaba el gato en la talega.

—Estará; paciencia... Por cierto, quiero hacerle una pregunta respecto a lo que hablamos esta mañana.

—Hablamos de muchas cosas.

—Me refiero al disparo que usted no oyó. ¿Tampoco las restantes personas de su casa escucharon nada de particular?

—Yo vivo solo, señores. Soltero y solo en la vida, por mucho tiempo.

—¡Vaya!

Don Tomás le alargó la mano, que el vecino estrechó a su par que decía:

—Que tenga suerte.

Cuando el Comisario, acompañado de los inspectores regresó al departamento policial, se encontró con un hombre que le esperaba.

—¿De quién se trata? —preguntó al ordenanza.

—Dice llamarse Venancio Cores, y quiere hablarle de algo relacionado con el crimen de esta mañana.

—Bien, que pase a mi despacho.

Y dirigiéndose a los subordinados que iban con él, les ordenó:

—Ocupense ustedes de esos señores —se refería a los que pasaron la noche anterior en el apartamento de José Manuel Hinojosa—. Que firmen las declaraciones y se marchen.

Se dirigió al despacho cuando volvió sobre sus pasos para recomendar:

—Ya saben lo que han de hacer. No escatimen hombres. Los que sean necesarios.

—No se preocupe —le tranquilizó Castellanos—. Esta noche los carteristas van a estar, de enhorabuena. Por cierto, nosotros ¿qué hacemos?

—De momento, montar ese servicio y esperar. En cuanto termine con ese señor, les llamaré.

Por fin entró en el despacho. Un hombre de baja estatura y mediana edad se levantó del sillón en que estaba sentado. Le alargó la mano, que el comisario estrechó.

—Usted dirá...

—Soy Venancio Cores. Íntimo amigo de José Manuel Hinojosa. Acabo de llegar de Barcelona. Me han dicho lo ocurrido. Y aquí me tiene. Fui a la comisaría, del distrito, pero me dijeron que la Brigada se había hecho cargo del asunto.

—Así es.

Don Tomás comprendió en aquel instante que estaba ante el hombre que poco antes le había preocupado: aquel que le había dicho el portero. Para confirmarlo, consultó las notas que estaban sobre la mesa. Venancio —rezaba en ellas—. Desconoce el apellido. Inseparable de la víctima. Compañero de penas y fatigas. El sabía como entenderse.

—No puede imaginarse lo que esto me ha afectado... José Manuel y yo nos conocimos hace apenas dos años; pero íntimos. Nos de una manera poco común. Algunos amigos dicen que estamos cortados por la misma tijera... Y tienen razón. Los dos vemos la vida de igual manera. Con alegría; esa es la verdad. Con excesiva alegría, si usted quiere. Sabiendo ahogar los problemas. Yo los tengo y él los tenía. Pero, ¿cómo iba a pensar que terminaría suicidándose?

—No hubo suicidio.

—Me han dicho que...

—Asesinato. Un asesinato como una casa.

—No puedo creerlo.

—Pues hágase a la idea. A su amigo le han matado. Aunque quien lo hizo quiso engañarnos y presentarnos las cosas de forma que creyésemos en un suicidio. Pensó mucho, pero no bien. Y claro, le ha fallado la escenografía...